

MIC7000

MIC-DCA-HB | MIC-DCA-HW | MIC-DCA-HG | MIC-DCA-HBA |
MIC-DCA-HGA | MIC-DCA-HWA | MIC-M25XNPT34

Installation manual

Dansk	Polski
Deutsch	Português
English	Русский
Español	Svenska
Suomi	简体中文
Français	
Italiano	
日本語	
Nederlands	
Norsk	

English	Installing a MIC Camera on a Hinged DCA	5
Deutsch	Installieren einer MIC Kamera auf einem klappbaren DCA-Adapter	16
Français	Installation d'une caméra MIC sur un adaptateur pour gaine large à charnière	27
简体中文	在铰链式DCA上安装MIC摄像机	39
Español	Instalación de una cámara MIC en un DCA con bisagras	50
Dansk	Installation af et mikrofonkamera på en hængslet DCA	62
Suomi	MIC-kameran asentaminen saranalliseen DCA-kiinnikkeeseen	73
Italiano	Installazione di una telecamera MIC su un adattatore DCA a cerniera	85
日本語	ヒンジ式DCAにMICカメラを設置する	96
Nederlands	Een MIC camera op een scharnierbare DCA installeren	108
Norsk	Installere et MIC-kamera på en hengslet DCA	120

Polski	Instalowanie kamery MIC na uchylnym głębokim przepuście kablowym	131
Português	A instalar uma câmara MIC num DCA articulado	142
Русский	Установка камеры MIC на шарнирном DCA	154
Svenska	Installera en MIC kamera på en gångjärnsförsedd DCA	164

1 Installing a MIC Camera on a Hinged DCA

The hinge feature allows installers to “hang” the camera temporarily but securely during installation for easier connection of cables/wiring before final bolts are installed.

Parts List

Quantity	Component
1	MIC Hinged DCA (MIC-DCA-Hx)
4	Stainless steel hex bolts, M8 x 30
4	Stainless steel plain washers, M8
1	O-ring, 80 mm x 3 mm
1	conduit adapter (male M25 to female 3/4" NPT) (Available in specific regions only.)
1	Blanking plug, M25 x 1.5, with O-ring
1	Quick Installation Guide

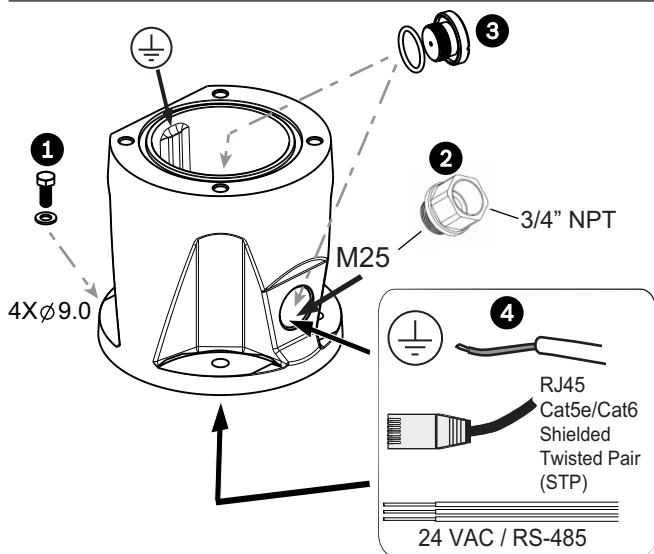
Additional Tools Required

1	Torx driver, T25, to loosen and tighten the hook bolts
1	Wrench/driver to secure M8 bolts (supplied) to mount the camera onto the DCA
1	Wrench/driver to secure user-supplied bolts (maximum M8 or 5/16" diameter) to mount the DCA to the mounting location
1	Phillips-head screwdriver to attach ground wire
*	* (Optional) MOLYKOTE® 111 grease [from Dow Corning] for primary O-ring

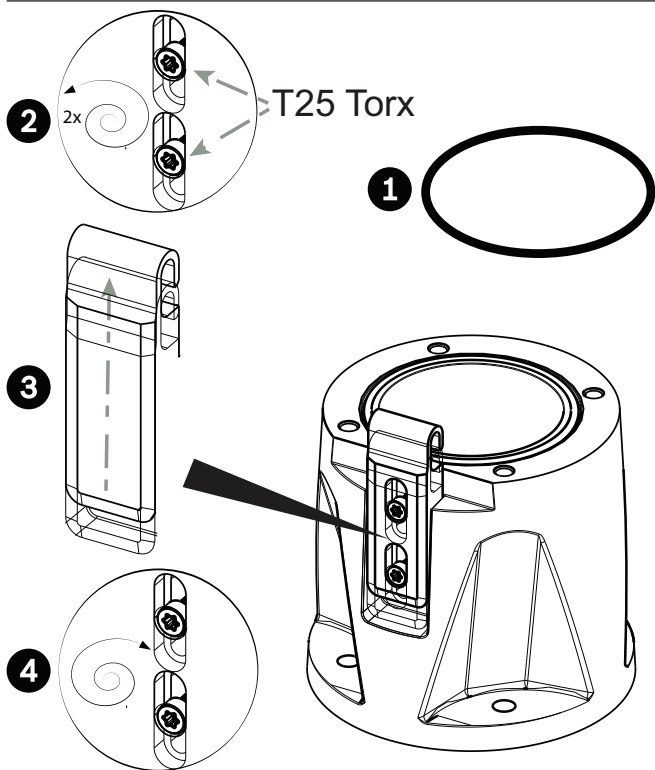


Warning!

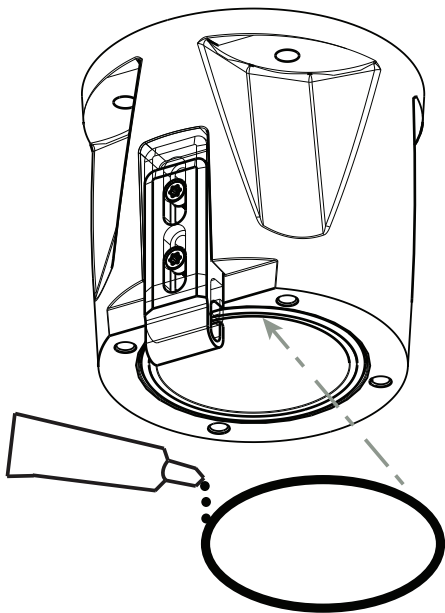
Ensure not to damage the paint on the housing of the camera or the mount.



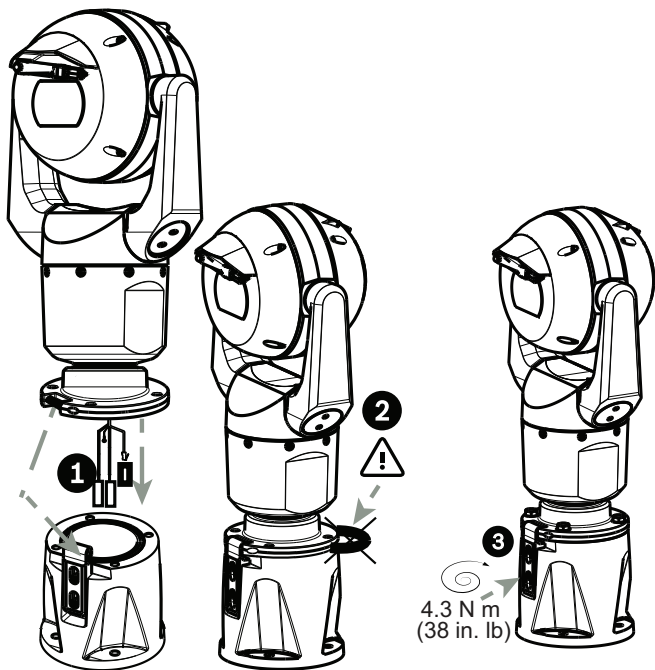
1. Attach DCA to mounting location using user-supplied hardware (item 1). (We recommend stainless steel bolts and washers.) Attach user-supplied conduit or glands to side or bottom hole. If applicable, use the supplied conduit adapter (male M25 to female 3/4 in. NPT) (item 2) if needed. Plug unused hole (item 3). Route cables into DCA (item 4).



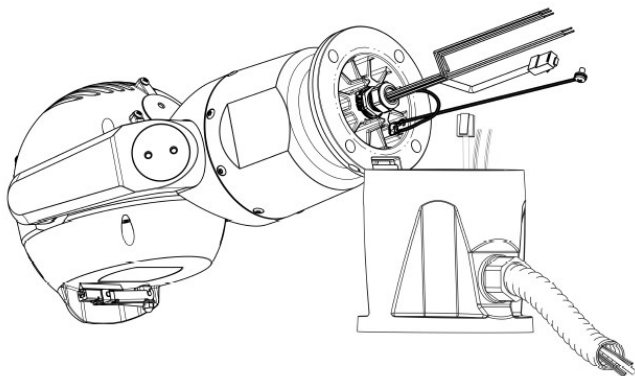
2. Insert O-ring (item 1). Loosen Torx bolts two (2) turns (item 2). Slide hook up (item 3). Tighten bolts to hold hook in place temporarily (item 4).



3. For inverted installation, apply a small amount of grease to primary O-ring to hold it in place.

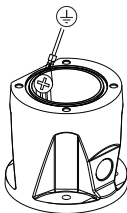


4. Place wires into DCA while positioning base pin of camera under hook (item 1). Avoid pinching wires! (item 2). Slide hook down to secure camera pin. Fully tighten hook bolts (item 3).

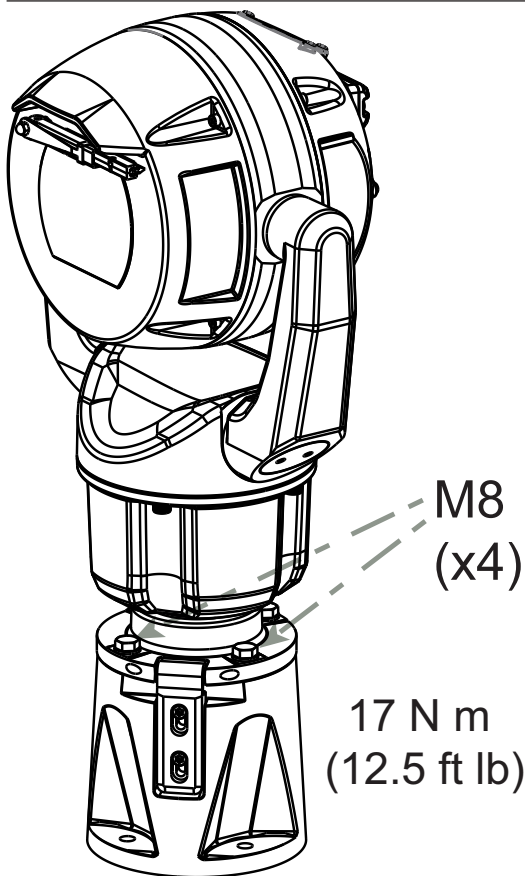


5. Carefully tilt camera to side with pin under hook.

Note: Risk of damage to the camera! Ease camera into position; do not allow it to fall unassisted into rotated position or allow head to slam into any surface or object! Make appropriate electrical connections.



6. Screw green GND wire from camera base to ground hole on inside wall of DCA. If DCA is not mounted to earth grounded surface, attach user-supplied grounded wire (item 4 in step 1) to same connection point.



7. Carefully tip camera to final position. Avoid pinching wires between camera base and DCA! Insert four washers and hex bolts (supplied).

2 Technical data

For product specifications, see the datasheet for your camera, available on the appropriate product pages of the Online Product Catalog at www.iqsight.com.

1 Installieren einer MIC Kamera auf einem klappbaren DCA-Adapter

Das Scharnier ermöglicht das vorübergehende sichere Aufhängen der Kamera während der Installation, um die Verkabelung vor der Anbringung der endgültigen Schrauben zu erleichtern.

Teileliste

Anzahl	Komponente
1	MIC Klappbarer DCA-Adapter (MIC-DCA-Hx)
4	Edelstahl-Sechskantschrauben, M8 x 30
4	Edelstahl-Unterlegscheiben, M8
1	O-Ring, 80 x 3 mm
1	Kabelkanaladapter (M25-Stecker (3/4-Zoll NPT) (Nur in bestimmten Regionen erhältlich.)
1	Blindstecker, M25 x 1,5, mit O-Ring
1	Schnellstartanleitung

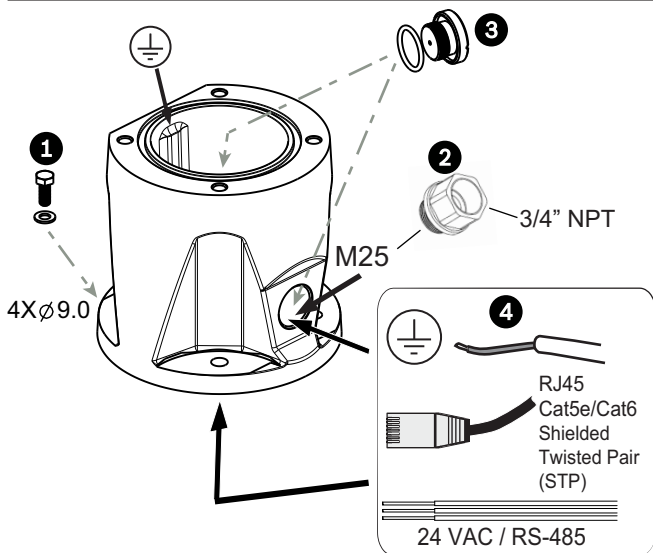
Zusätzlich benötigtes Werkzeug

1	Torx-Schraubendreher, T25, um die Schrauben für den Hakenverschluss zu lockern bzw. festzuziehen
1	Sicherheitsschlüssel/Schraubendreher, um die (im Lieferumfang enthaltenen) M8-Schrauben festzuziehen und die Kamera auf dem DCA-Adapter zu montieren
1	Sicherheitsschlüssel/Schraubendreher, um die kundenseitig bereitgestellt Schrauben (maximal M8 oder 5/16 Zoll Durchmesser) bei der Montage des DCA-Adapters am Befestigungsstandort festzuziehen
1	Kreuzschlitzschraubendreher zum Anbringen des Erdungskabels
*	* (Optional) MOLYKOTE® 111 Schmierfett [von DOW Corning] für primären O-Ring



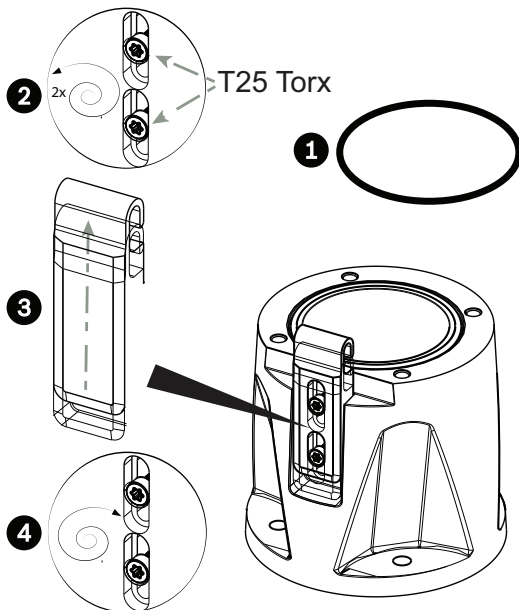
Warnung!

Stellen Sie sicher, dass Sie den Lack am Gehäuse der Kamera oder am Adapter nicht beschädigen.

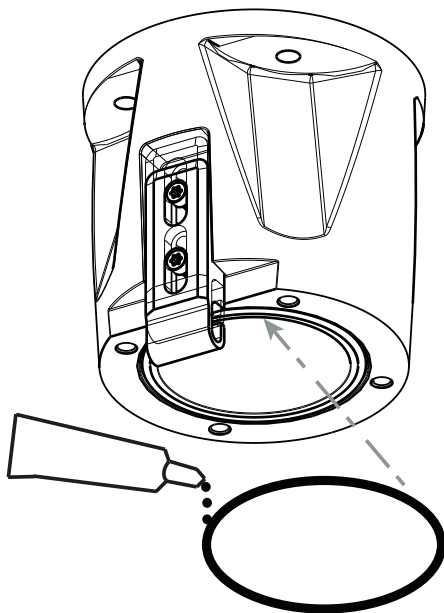


1. Bringen Sie den DCA-Adapter mithilfe der kundenseitig bereitgestellt Hardware am Befestigungsstandort an (Element 1). (Wir empfehlen Schrauben und Unterlegscheiben aus Edelstahl.) Bringen Sie kundenseitig bereitgestellt Kabelzuführungen oder Kabelverschraubungen an der seitlich oder unteren Bohrung an. Falls zutreffend und erforderlich, verwenden Sie den mitgelieferten Kabelkanaladapter (Stecker M25 zu Buchse

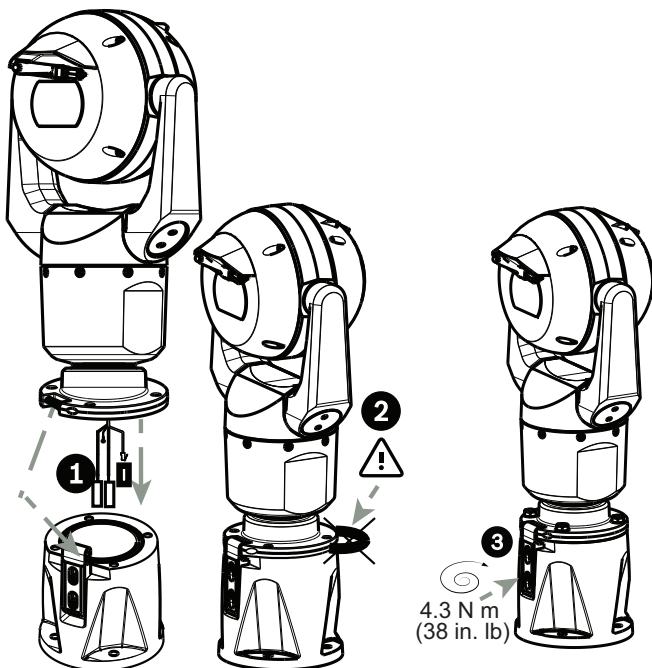
3/4-NPT) (Element 2). Verschließen Sie die nicht genutzte Öffnung (Element 3). Führen Sie die Kabel in den DCA-Adapter ein (Element 4).



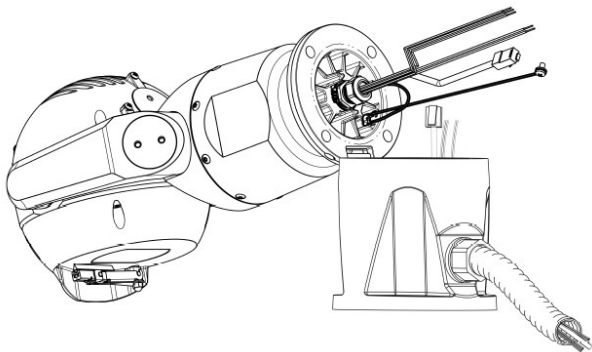
2. Legen Sie den O-Ring ein (Element 1). Lockern Sie die Torx-Schrauben um zwei (2) Umdrehungen (Element 2). Schieben Sie den Haken nach oben (Element 3). Ziehen Sie die Schrauben fest, um den Hakenverschluss vorübergehend in seiner Position zu halten (Element 4).



3. Tragen Sie für die hängende Montage eine geringe Menge Schmierfett auf den primären O-Ring auf, um ihn vorübergehend in seiner Position zu halten.



4. Führen Sie die Kabel in den DCA-Adapter ein, während Sie den Bolzen für den Sockel der Kamera unterhalb des Hakenverschlusses anbringen (Element 1). Gehen Sie dabei vorsichtig vor, um keine Kabel einzuklemmen! (Element 2). Schieben Sie den Hakenverschluss nach unten, um den Sockel der Kamera zu sichern. Ziehen Sie die Schrauben für den Hakenverschluss vollständig fest (Element 3).

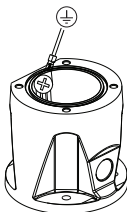


5. Neigen Sie die Kamera vorsichtig zur Seite, während der Sockel im Hakenverschluss eingerastet ist.

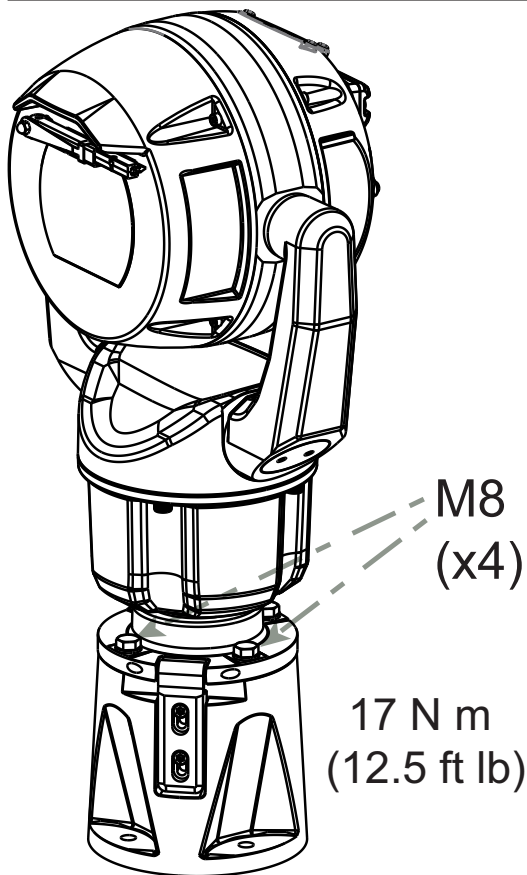
Hinweis: Risiko, Schäden an der Kamera zu verursachen!

Bringen Sie die Kamera vorsichtig in Position. Lassen Sie sie nicht einfach in die Neigeposition fallen, und lassen Sie auch nicht zu, dass der Kamerakopf auf den Boden oder ein anderes Objekt fällt!

Verbinden Sie alle Kabel mit den entsprechenden elektrischen Anschlüssen.



6. Verbinden Sie den Kamerafuß mithilfe des grünen Erdungskabels mit der Erdungsöffnung an der Innenseite des DCA-Adapters. Wenn der DCA-Adapter nicht auf einer geerdeten Oberfläche montiert ist, dann bringen Sie ein kundenseitig bereitgestellt geerdetes Kabel (Element 4 in Schritt 1) an der gleichen Verbindungsposition an.



7. Bringen Sie die Kamera vorsichtig in ihre endgültige Position. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, damit Sie keine Kabel zwischen dem Kamerafuß und dem DCA-Adapter einklemmen! Bringen Sie vier (im Lieferumfang enthaltene) Unterlegscheiben und Sechskantschrauben an.

2 Technische Daten

Die Produktspezifikationen finden im Datenblatt für die Kamera, das auf den entsprechenden Produktseiten des Online-Produktkatalogs erhältlich ist unter www.iqsight.com.

1 Installation d'une caméra MIC sur un adaptateur pour gaine large à charnière

La charnière permet aux installateurs « d'accrocher » provisoirement la caméra de façon sécurisée pendant l'installation pour faciliter la connexion des câbles/du câblage avant d'installer les boulons.

Liste des pièces

Quantité	Composant
1	Adaptateur MIC pour gaine large à charnière (MIC-DCA-Hx)
4	Boulons hexagonaux en acier inoxydable, M8 x30
4	Rondelles plates en acier inoxydable, M8
1	Joint torique, 80 mm x 3 mm
1	adaptateur pour gaine (prise mâle M25 sur une prise femelle NPT 3/4") (Disponible dans certaines régions uniquement.)
1	Obturateur, M25 x 1,5, avec Joint torique

Quantité	Composant
1	Guide d'installation rapide

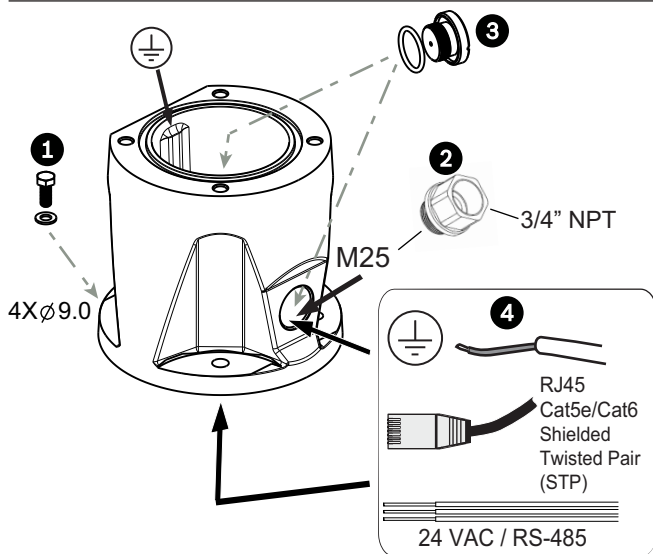
Outils supplémentaires requis

1	Tournevis Torx, T25, pour serrer et desserrer les boulons des crochets
1	Clé/tournevis pour fixer les boulons M8 (fournis) et installer la caméra sur l'adaptateur
1	Clé/tournevis pour fixer les boulons fourni par l'utilisateur (M8 ou 5/16" de diamètre maximum) pour monter l'adaptateur sur la surface de montage
1	Tournevis cruciforme pour fixer le fil de terre
*	* (En option) graisse MOLYKOTE® 111 [produit Dow Corning] pour le Joint torique principal



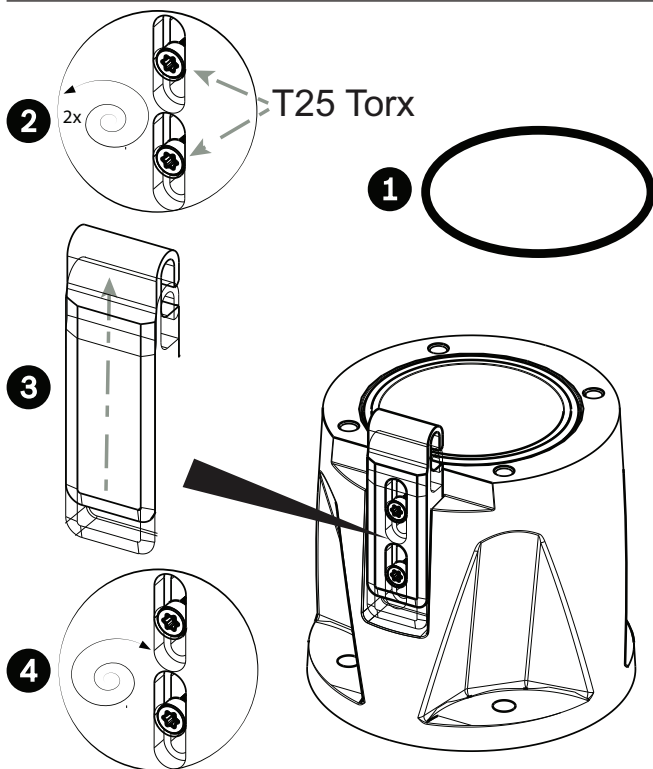
Avertissement!

Prenez garde à ne pas endommager la peinture du caisson de la caméra ou du support.

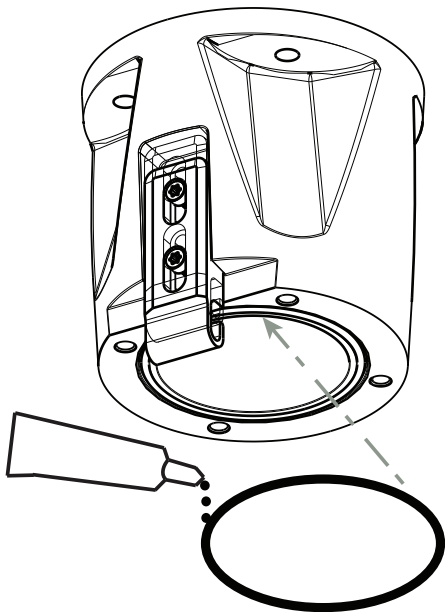


1. Fixez l'adaptateur pour gaine large sur la surface de montage à l'aide du matériel fourni par l'utilisateur (élément 1). (Nous recommandons d'utiliser des vis et des rondelles en acier inoxydable.) Fixez fourni par l'utilisateur la gaine ou les presse-étoupe sur l'orifice inférieur ou latéral. Le cas échéant, utilisez l'adaptateur de gaine fourni (mâle M25 vers

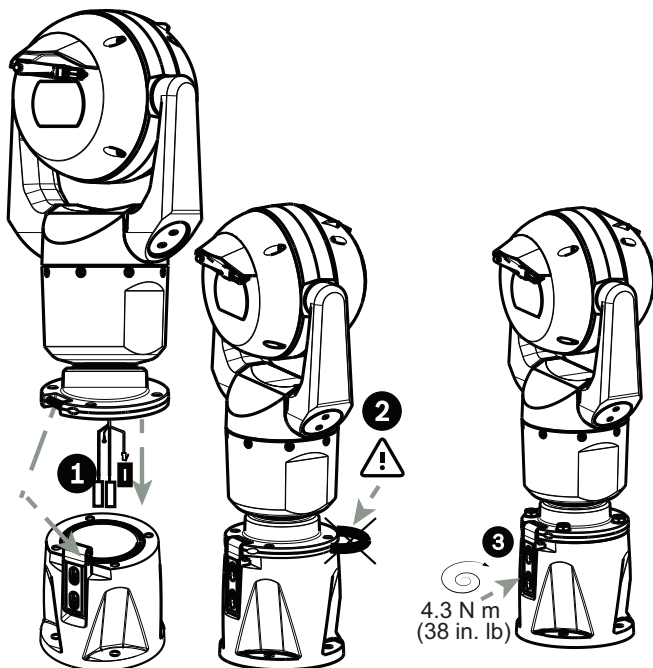
femelle 3/4 pouces NPT) (élément n° 2) si nécessaire.
Bouchez l'orifice non utilisé (élément 3). Faites passer les câbles dans l'adaptateur pour gaine large (élément 4).



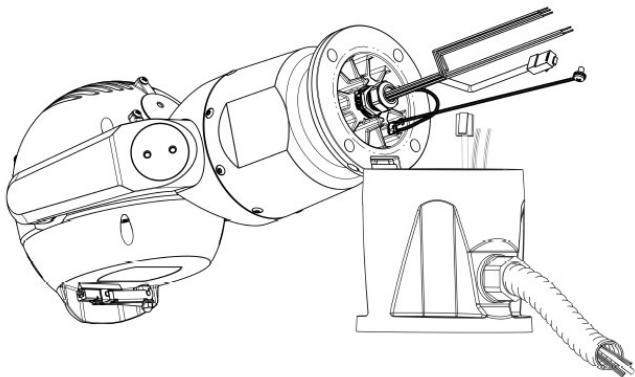
2. Insérez le Joint torique (élément 1). Desserrez les boulons Torx de deux (2) tours (élément 2). Faites glisser le crochet vers le haut (élément 3). Serrez les boulons pour maintenir le crochet en place provisoirement (élément 4).



3. Pour une installation à l'envers, appliquez une faible quantité de graisse sur le Joint torique principal pour le maintenir en place.



4. Placez les fils dans l'adaptateur pour gaine large tout en positionnant la broche du socle de la caméra sous le crochet (élément 1). Évitez de pincer les fils (élément 2) ! Faites glisser le crochet vers le bas pour fixer la broche de la caméra. Serrez complètement les boulons des crochets (élément 3).

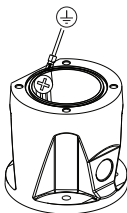


5. Inclinez doucement la caméra sur le côté en maintenant la broche sous le crochet.

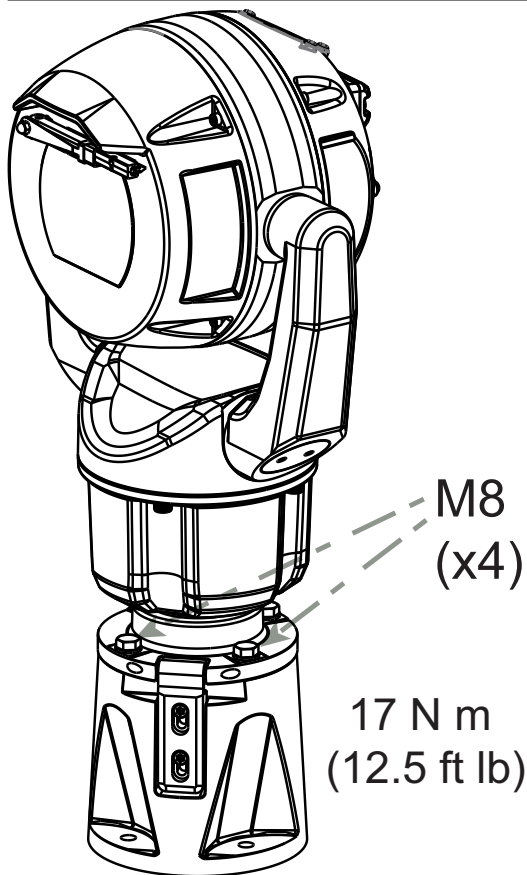
Attention : risque de dommages sur la caméra !

Positionnez la caméra, ne la laissez pas tomber en position retournée et empêchez la tête de se cogner contre toute surface ou objet.

Procédez au raccordement électrique adéquat.



6. Vissez le fil de masse vert du socle de la caméra sur l'orifice de la prise de terre à l'intérieur de l'adaptateur pour gaine large. Si l'adaptateur pour gaine large n'est pas monté en surface, fixez le fil de terre fourni par l'utilisateur (élément 4 de l'étape 1) sur le même point de connexion.



7. Placez délicatement la caméra sur sa position finale. Évitez de pincer les fils entre le socle de la caméra et l'adaptateur ! Insérez quatre rondelles et boulons hexagonaux (fournis).

2 **Caractéristiques techniques**

Pour en savoir plus sur les caractéristiques techniques du produit, consultez la fiche technique de votre caméra, disponible sur les pages des produits du catalogue en ligne sur le site www.iqsight.com.

1 在铰链式DCA上安装MIC摄像机

在安装最终螺栓之前，铰链功能允许安装人员在安装期间将摄像机临时但牢固地“挂起”，以便更加轻松地连接电缆/电线。

部件清单

数量	组件
1	MIC 铰链式 DCA (MIC-DCA-Hx)
4	M8 x 30不锈钢六角螺栓
4	M8不锈钢平垫圈
1	O 形环，80毫米 x 3毫米
1	导管适配器 (凸型 M25 至凹型 3/4 英寸 NPT) (仅在特定区域提供。)
1	堵头，M25 x 1.5，带O 形环
1	快速安装指南

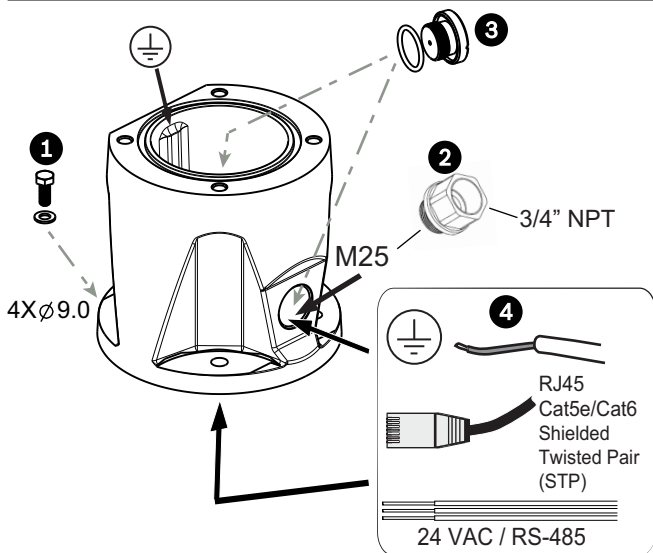
所需的其它工具

1	Torx T25 螺丝刀，用于拧松和拧紧钩头螺栓
1	用于固定 M8 螺栓（已提供）以将摄像机安装到 DCA 的扳手/螺丝刀
1	用于固定用户提供螺栓（最大为 M8 或 5/16" 直径）以将 DCA 安装到安装位置的扳手/螺丝刀
1	用于连接接地线的十字头螺丝刀
*	*(可选) 用于主要 O 形环的 MOLYKOTE® 111 油脂 [来自道康宁]

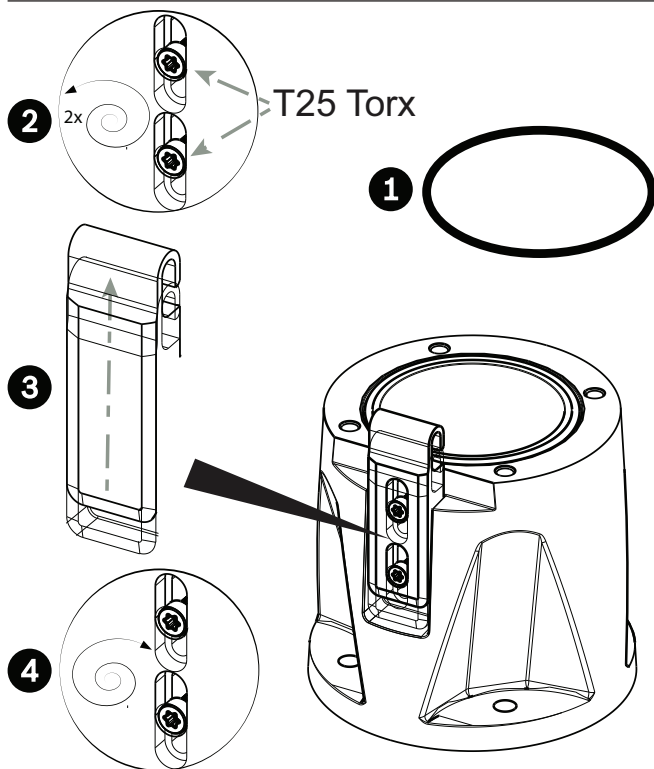


警告!

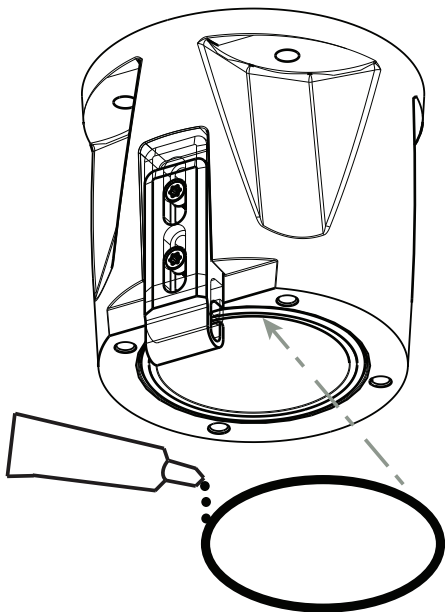
确保不要损坏摄像机外壳或底座上的油漆。



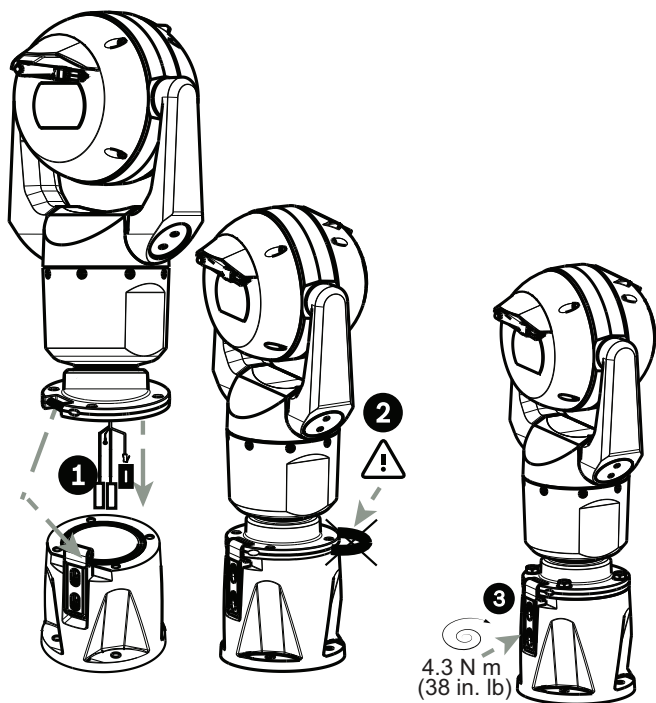
1. 使用用户提供硬件（项目 1），将 DCA 连接到安装位置。（我们建议使用不锈钢螺栓和垫圈。）将用户提供导管或电缆接头连接到侧面或底部孔位。如果需要，请使用提供的导管适配器（公头 M25 转母头 3/4 英寸 NPT）（项目 2）。塞住不使用的孔（项目 3）。将电缆连接到 DCA（项目 4）。



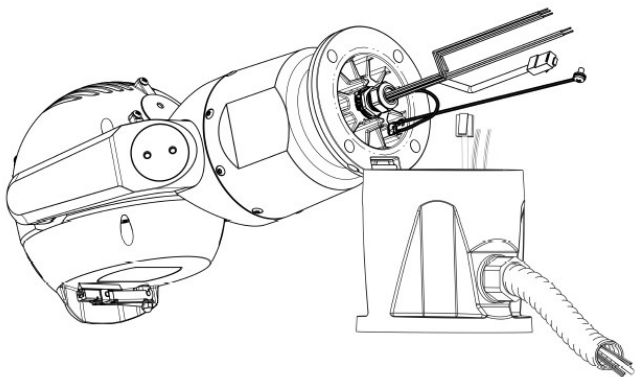
2. 插入 O 形环 (项目 1)。旋转两 (2) 圈，将 Torx 螺栓拧松 (项目 2)。向上滑动钩形装置 (项目 3)。拧紧螺栓以将钩形装置暂时固定到位 (项目 4)。



3. 对于倒置式安装，请将少量的油脂涂抹在主要的 O 形环上，以将其固定到位。



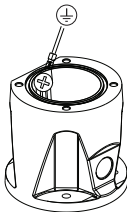
4. 将缆线放入 DCA，同时使摄像机的座销位于钩形装置下方（项目 1）。避免夹到缆线！（项目 2）。将钩形装置向下滑，以固定摄像机销。完全拧紧钩头螺栓（项目 3）。



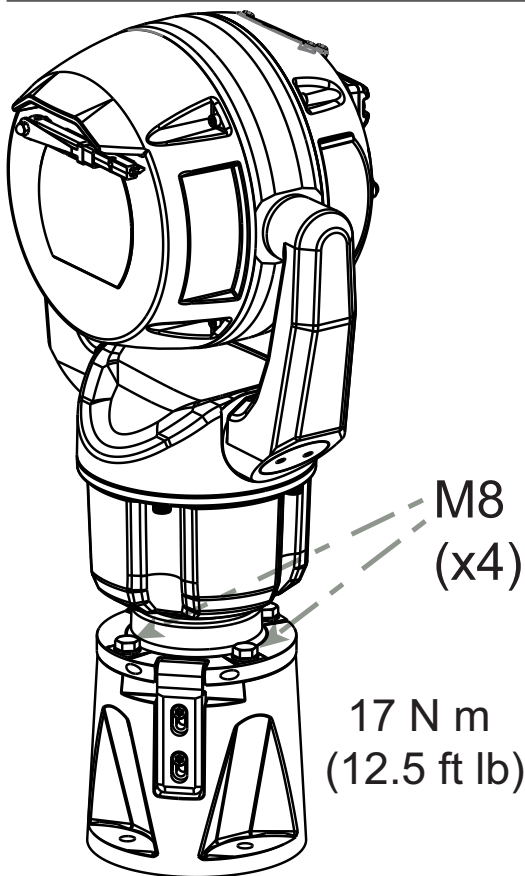
5. 小心地向某一侧倾斜摄像机，使摄像机销位于钩形装置下方。

注：摄像机有损坏的风险！应缓慢地使摄像机进入到位；不要让摄像机无助地进入旋转状态，也不要让摄像机头部撞到任何表面或物体！

进行建立相应的电气连接。



6. 用螺丝固定从摄像机底座到 DCA 内壁上接地孔的绿色接地缆线。如果您尚未将 DCA 安装到接地表面，则将用户提供接地缆线（步骤 1 中的项目 4）连接到同一个连接点。



7. 小心地倾斜摄像机，使其进入最终位置。避免夹到摄像机底座与 DCA 之间的缆线！插入四个垫圈和六角螺栓（已提供）。

2 技术数据

有关产品规格，请参阅您相机的规格表，该规格表可在在线产品目录的相应产品页面上找到，网址为 www.iqsight.com。

1 Instalación de una cámara MIC en un DCA con bisagras

La función de bisagra permite a los instaladores colgar la cámara de forma temporal pero segura durante la instalación para una conexión más sencilla de los cables antes de instalar los últimos pernos.

Lista de piezas

Cantidad	Componente
1	MIC con montura DCA con bisagras (MIC-DCA-Hx)
4	Pernos de cabeza hexagonal de acero inoxidable, M8 x 30
4	Arandelas planas de acero inoxidable, M8
1	junta tórica, 80 mm x 3 mm
1	adaptador de conducción (macho M25 a hembra 3/4" NPT) (Disponible solo en determinadas regiones.)

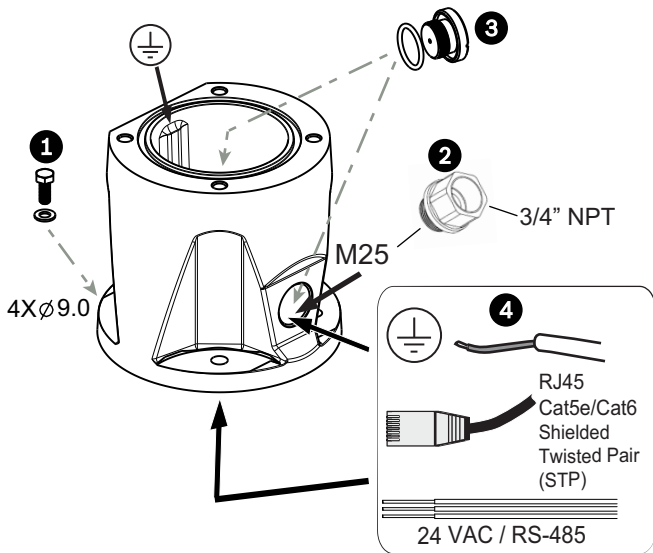
Cantidad	Componente
1	Tapa, M25 x 1,5, con junta tórica
1	Guía de instalación rápida

Herramientas adicionales necesarias

1	Destornillador Torx, T25, para aflojar y apretar los pernos de enganche
1	Llave/destornillador para fijar los pernos M8 (suministrados) y montar la cámara en el DCA
1	Llave/destornillador para fijar los pernos suministrado por el usuario (máximo M8 o diámetro de 5/16") para montar el DCA en la ubicación de montaje
1	Destornillador de punta Phillips para fijar el cable de conexión a tierra
*	* Grasa MOLYKOTE® 111 (opcional) [de Dow Corning] para la junta tórica principal

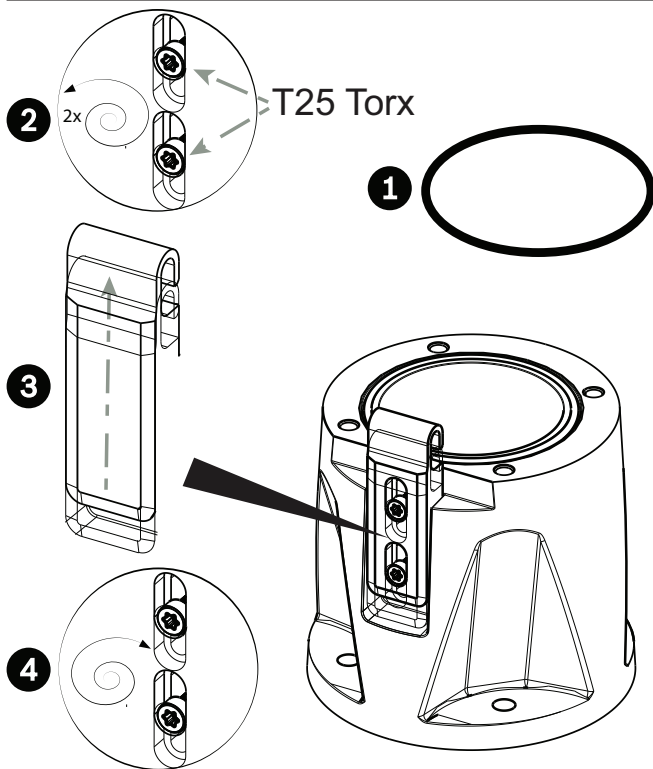
**Advertencia!**

Asegúrese de no dañar la pintura de la carcasa de la cámara o el montaje.

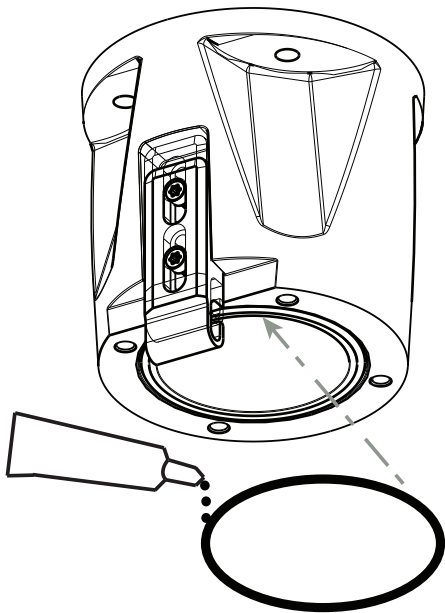


1. Conecte el DCA a la ubicación de montaje usando la tornillería suministrado por el usuario (elemento 1).
(Recomendamos pernos y arandelas de acero inoxidable).
Fije el conducto o prensaestopas suministrado por el usuario

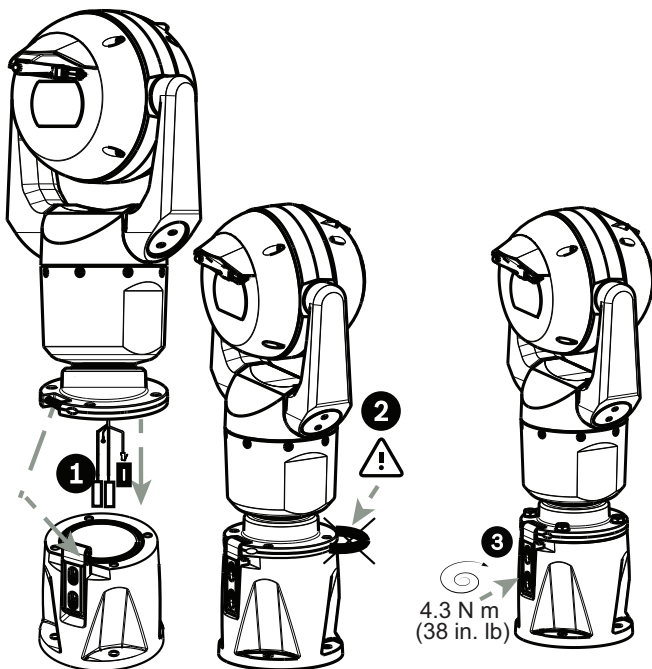
en el orificio lateral o inferior. Si fuera necesario, utilice el adaptador de conductos suministrado (macho M25 a hembra de 3/4 pulg. NPT) (elemento 2). Coloque la tapa en el orificio no utilizado (elemento 3). Coloque los cables en el DCA (elemento 4).



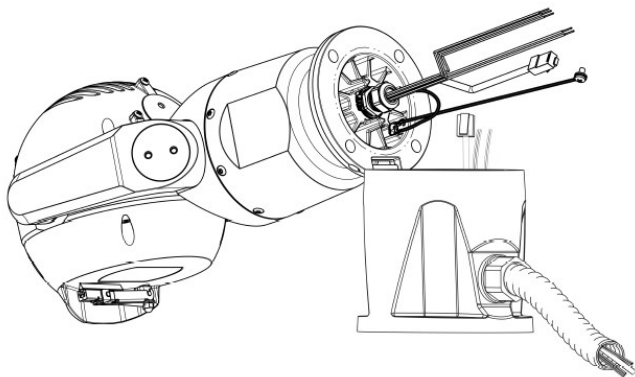
2. Inserte junta tórica (elemento 1). Afloje los pernos Torx dos (2) vueltas (elemento 2). Deslice el enganche hacia arriba (elemento 3). Apriete los pernos para sujetar temporalmente el enganche en su sitio (elemento 4).



3. Para una instalación invertida, aplique una pequeña cantidad de grasa en la junta tórica primaria para fijarla en su sitio.



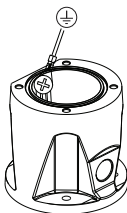
4. Coloque los cables en el DCA mientras se coloca el pasador de la base bajo el enganche (elemento 1). Evite pillar los cables (elemento 2). Deslice el enganche hacia abajo para fijar el pasador de la cámara. Apriete completamente los pernos del enganche (elemento 3).



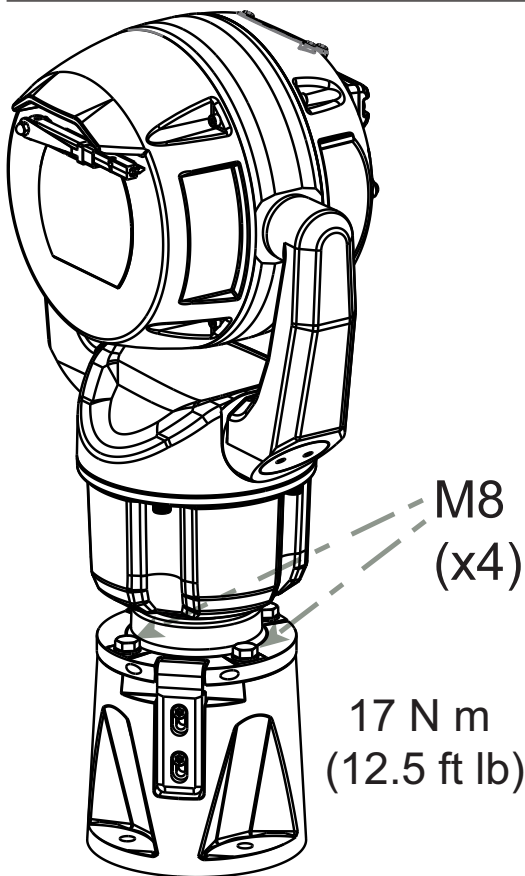
5. Incline la cámara con cuidado hacia el lado con pasador bajo el enganche.

Nota: Riesgo de daños a la cámara. Coloque la cámara en su posición y no permita que caiga en la posición de giro ni permite que el cabezal choque con cualquier superficie u objeto.

Haga las conexiones eléctricas adecuadas.



6. Atornille el cable GND verde de la base de la cámara en el orificio de conexión a tierra de la pared interior del DCA. Si el DCA no está montado a una superficie con conexión a tierra, conecte el cable de conexión a tierra suministrado por el usuario (elemento 4 del paso 1) en el mismo punto de conexión.



7. Mueva la cámara con cuidado hacia su posición final. Evite pillar los cables entre la base de la cámara y el DCA. Inserte cuatro arandelas y pernos hexagonales (incluidos).

2 Datos técnicos

Para encontrar especificaciones del producto, consulte la hoja de datos de su cámara, disponible en la página del producto apropiada del catálogo de productos en línea de www.iqsight.com.

1 Installation af et mikrofonkamera på en hængslet DCA

Hængselsfunktionen gør det muligt for installatører at "hænge" kameraet midlertidigt, men sikkert under installationen, så det er nemmere at tilslutte kabler/ledninger, før de endelige bolte monteres.

Liste over dele

Antal	Komponent
1	MIC hængslet DCA (MIC-DCA-Hx)
4	Sekskantskruer af rustfrit stål, M8 x 30
4	Spændeskiver af rustfrit stål, M8
1	O-ring, 80 mm x 3 mm
1	Ledningsføringsadapter (hanstik M25 til hun 3/4" NPT) (Fås kun i bestemte områder.)
1	Afdækningsprop, M25 x 1,5 mm, med O-ring
1	Lyninstallationsvejledning

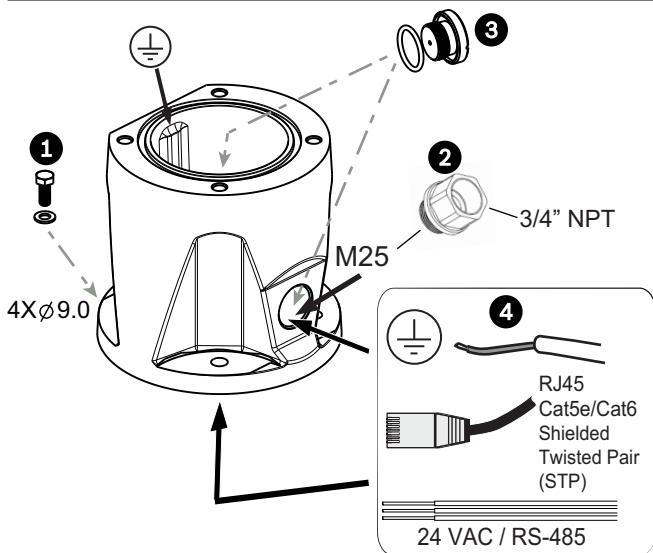
Ekstraværktøj påkrævet

1	Torx-skruetrækker, T25, til at løsne og spænde hængselboltene
1	Nøgle/skruetrækker til at spænde M8-boltene (medfølger) til montering af kameraet på DCA'en
1	Nøgle/skruetrækker til at spænde de Brugerleveret bolte (maks. diameter på M8 eller 5/16") til at montere DCA'en på monteringsstedet
1	Stjerneskruestrækker til tilslutning af jordkabel
*	* (Valgfrit) smøremiddel MOLYKOTE® 111 [fra Dow Corning] til primær O-ring

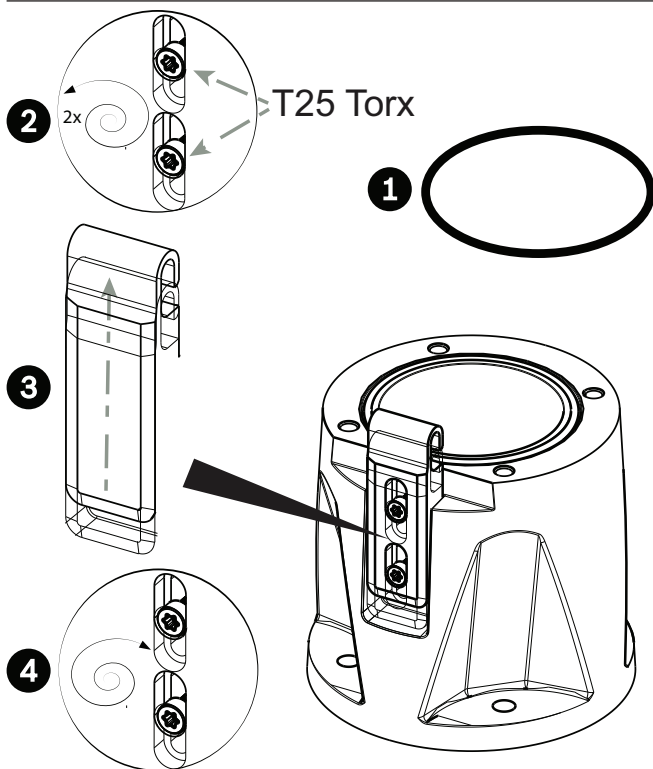


Advarsel!

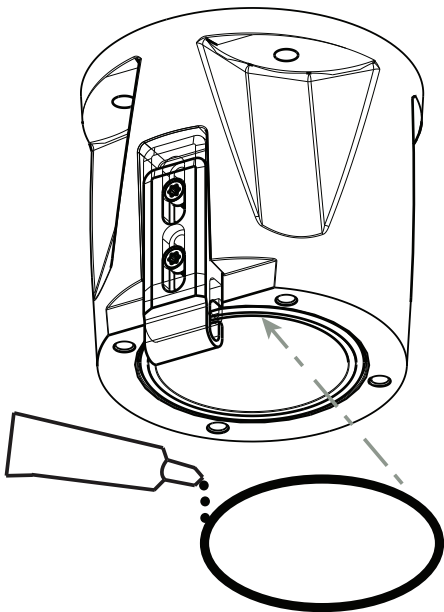
Sørg for ikke at beskadige malingen på kameraets kabinet eller beslaget.



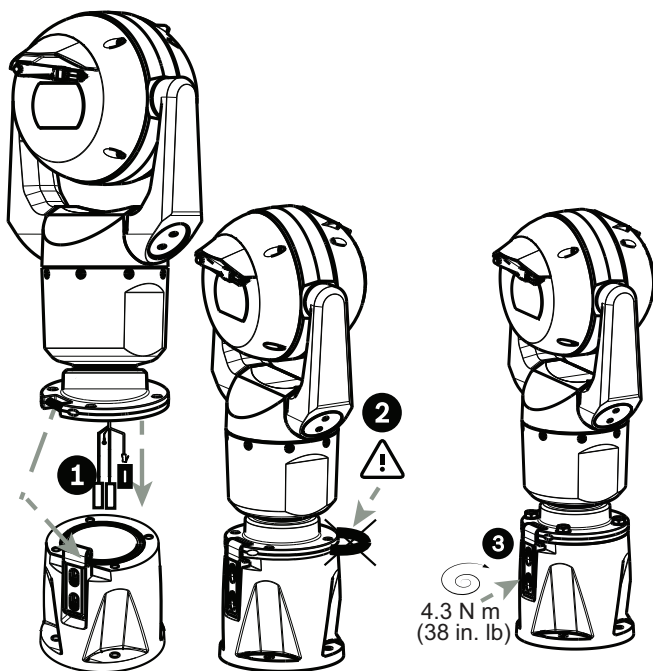
1. Fastgør DCA'en på monteringsstedet ved brug af Brugerleveret hardware (emne 1). (Vi anbefaler bolte og skiver i rustfrit stål.) Fastgør Brugerleveret-rør eller gennemføring til hullet i siden eller i bunden. Brug, hvis det er relevant, den medfølgende røradapter (han M25 til hun 3/4 tomme NPT) (vare 2) om nødvendigt. Sæt proppen i det ubenyttede hul (emne 3). Sæt kablerne i DCA'en (emne 4).



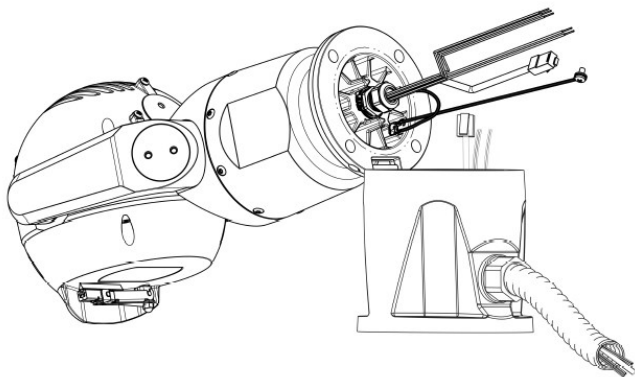
2. Isæt O-ring (emne 1). Løsn Torx-boltene med to (2) omdrejninger (emne 2). Skub hængslet op (emne 3). Spænd boltene for midlertidigt at holde hængslet i position (emne 4).



3. For en omvendt installation påføres lidt smøremiddel på den primære O-ring for at holde den i position.

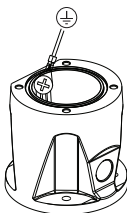


4. Placer kablerne i DCA'en, og positioner samtidigt kameraets sokkelstift under hængslet (emne 1). Undgå at klemme kablerne! (emne 2). Skub hængslet ned for at fastgøre kamerastiften. Spænd hængselboltene helt (emne 3).

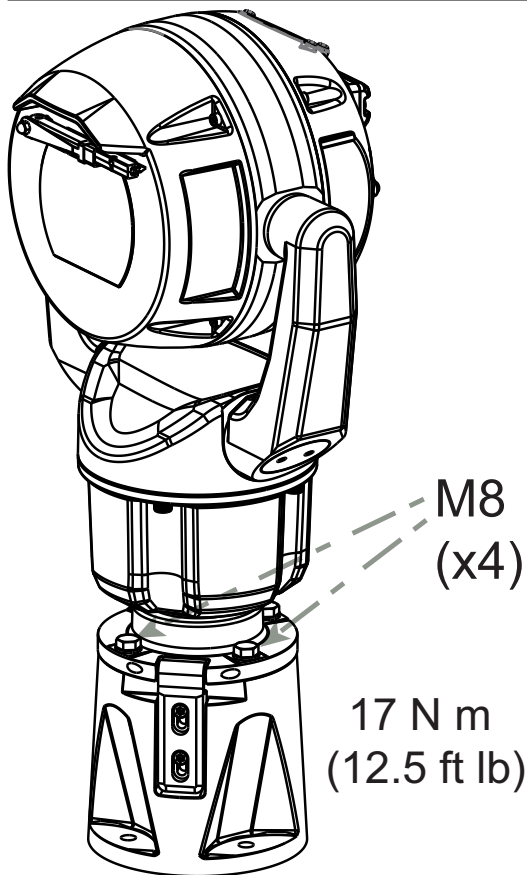


5. Vip kameraet forsigtigt til siden med stiften under hængslet.

Bemærk: Risiko for skade på kameraet! Før kameraet i position – lad det ikke falde ned i drejet position uden støtte, og lad ikke hovedet slå ned i en overflade eller en genstand! Opret de relevante elektriske forbindelser.



6. Skru det grønne GND-kabel på kamasoklen i bundhullet på indersiden af DCA'en. Hvis DCA'en ikke er forbundet med en jordforbundet overflade, skal det Brugerleveret jordkabel (emne 4 i trin 1) forbindes til samme tilslutningspunkt.



7. Vip kameraet forsigtigt i den endelige position. Undgå at klemme kablerne mellem kamerasoklen og DCA'en! Isæt fire spændeskiver og sekskantskruer (medfølger).

2 Tekniske data

Se produktspecifikationer i databladet for dit kamera, som er tilgængeligt på de relevante produktsider i online produktkataloget på www.iqsight.com.

1 MIC-kameran asentaminen saranalliseen DCA-kiinikkeeseen

Saranarakenteen ansiosta asentajat voivat ”ripustaa” kameran tilapäisesti mutta tukevasti sen asennusajaksi, mikä helpottaa kaapeleiden/johdotuksen kytkemistä ennen viimeisten pulttien asentamista.

Osaluettelo

Määrä	Komponentti
1	MIC saranoitu DCA-kiinnike (MIC-DCA-Hx)
4	Ruostumattomasta teräksestä valmistetut kuusiokantapultit, M8 x 30
4	Ruostumattomasta teräksestä valmistetut tavalliset aluslevyt, M8
1	O-rengas, 80 mm x 3 mm
1	putkenkiinnitin (M25 uros 3/4 tuuman naaras-NPT:hen) (Saatavilla vai tietyillä alueilla.)
1	Suojatulppa, M25 x 1,5 mm, ja O-rengas

Määrä	Komponentti
1	Pika-asennusopas

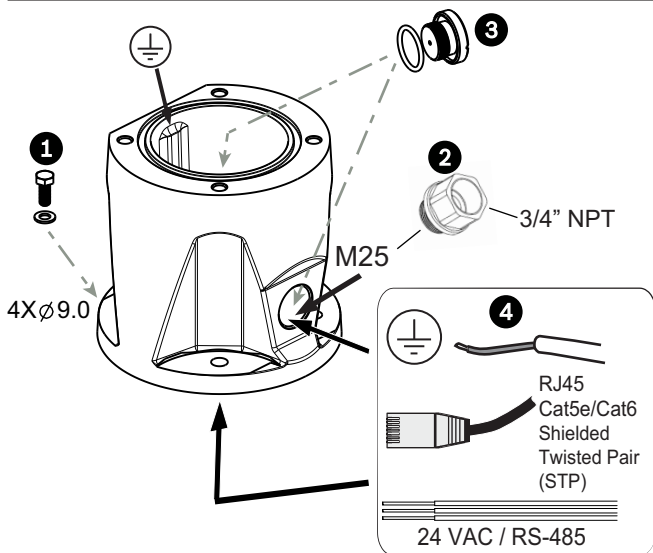
Muut tarvittavat työkalut

1	Torx-ruuvitaltta T25 hakapulttien löysäämiseen ja kiristämiseen
1	Avain/taltta mukana toimitettujen M8-pulttien kiinnittämiseen asennettaessa kamera DCA:han
1	Avain/taltta pulttien (käyttäjän toimittama) (korkeintaan M8 tai halkaisija 5/16") kiinnittämiseen asennettaessa DCA asennuspaikkaansa
1	Ristipääruuvitaltta maajohdon kiinnittämiseen
*	* (Valinnainen) MOLYKOTE® 111 -rasva [Dow Corning], ensisijainen O-rengas



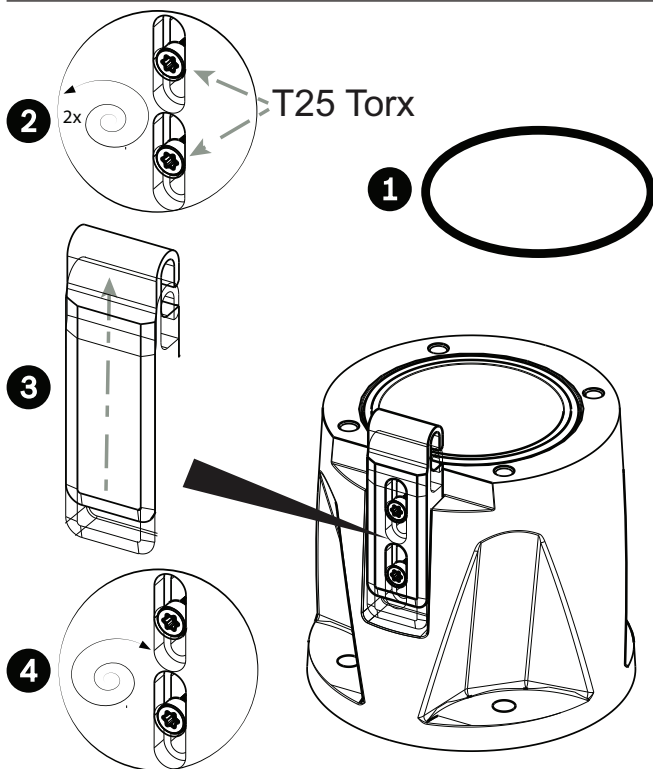
Varoitus!

Varmista, ettei kameran kotelon tai kiinnityksen maali vaurioidu.

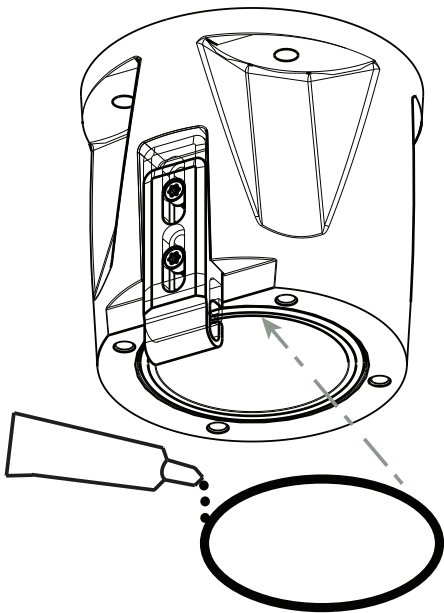


1. Kiinnitä DCA asennuspaikkaan kiinnitystarvikkeilla (käyttäjän toimittama) (kohde 1). (Suosittelemme ruostumattomasta teräksestä valmistettuja pultteja ja aluslevyjä.) Kiinnitä käyttäjän toimittama suojaputki tai läpivientitiivisteet sivussa tai pohjassa olevaan reikään. Käytä tarvittaessa mukana toimitettua suojaputkensovitinta

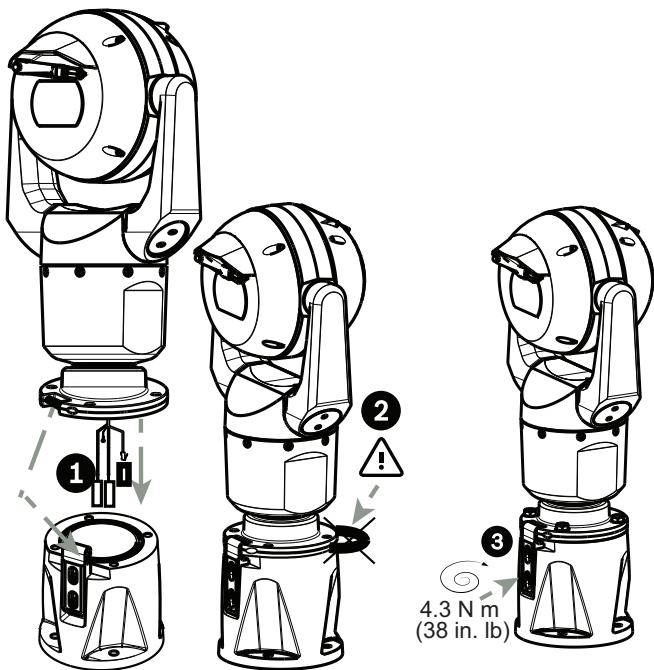
(uros M25 – naaras 3/4 tuuman NPT) (kohta 2). Aseta tulppa käyttämättömään reikään (kohde 3). Reititä kaapelit DCA:han (kohde 4).



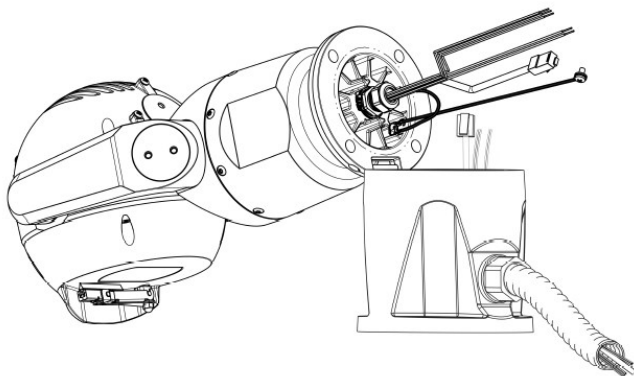
2. Aseta O-rengas (kohde 1). Löysää Torx-pultteja kaksi (2) kierrosta (kohde 2). Liu'uta koukku ylös (kohde 3). Kiristä pultit siten, että koukku pysyy väliaikaisesti paikoillaan (kohde 4).



3. Levitä käänteisessä asennuksessa pieni määrä rasvaa ensisijaiseen O-rengas, jotta se pysyy paikoillaan.



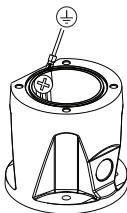
4. Aseta johdot DCA:han, kun sijoitat kameran pohjatappia koukun alle (kohde 1). Estä johtojen puristuminen! (kohde 2). Liu'uta koukku alas siten, että kameran tappi kiinnittyy paikoilleen. Kiristä koukun pultit hyvin (kohde 3).



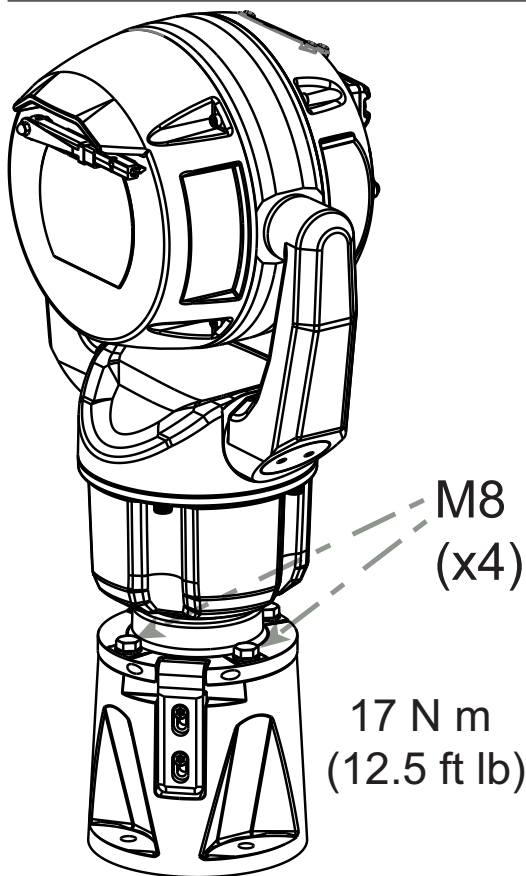
5. Kallista kameraa varovasti sivulle tappi koukun alla.

Huomautus: Kamera saattaa vaurioitua! Tue kameraa sen asettuessa paikalleen: älä anna kameran pudota kääntyneeseen asentoon äläkä anna kameran pään iskeytyä mihinkään!

Tee asianmukaiset sähköliitännät.



6. Ruuvaa kameran jalustan vihreä maadoitusjohto DCA:n sisäseinämän maadoitusreikään. Jos DCA:ta ei ole asennettu maadoitetulle pinnalle, kiinnitä käyttäjän toimittama maajohto (kohde 4 vaiheessa 1) samaan kytkentäkohtaan.



7. Aseta kamera varovasti lopulliseen asentoonsa. Varmista, että johdot eivät joudu puristuksiin kameran jalustan ja DCA:n väliin! Aseta neljä aluslevyä ja kuusiopulttia (toimitettu).

2 Tekniset tiedot

Katso kamerasi tekniset tiedot tietosivulta, jonka löydät verkkotuoteluettelon asianmukaisilta tuotesivuilta osoitteesta www.iqsight.com.

1 Installazione di una telecamera MIC su un adattatore DCA a cerniera

La cerniera consente agli installatori di bloccare temporaneamente, ma in modo sicuro, la telecamera durante l'installazione per facilitare il collegamento dei cavi e dei fili prima del fissaggio finale dei bulloni.

Elenco dei componenti

Quantità	Componente
1	MIC DCA a cerniera (MIC-DCA-Hx)
4	Bulloni esagonali in acciaio inossidabile, M8 x 30
4	Rondelle piatte in acciaio inossidabile, M8
1	O-ring, 80 mm x 3 mm
1	adattatore per condotti (maschio M25 femmina da 3/4" NPT) (Disponibile solo nelle regioni specifiche.)
1	Tappo di chiusura, M25 x 1,5 mm, con O-ring
1	Guida all'installazione rapida

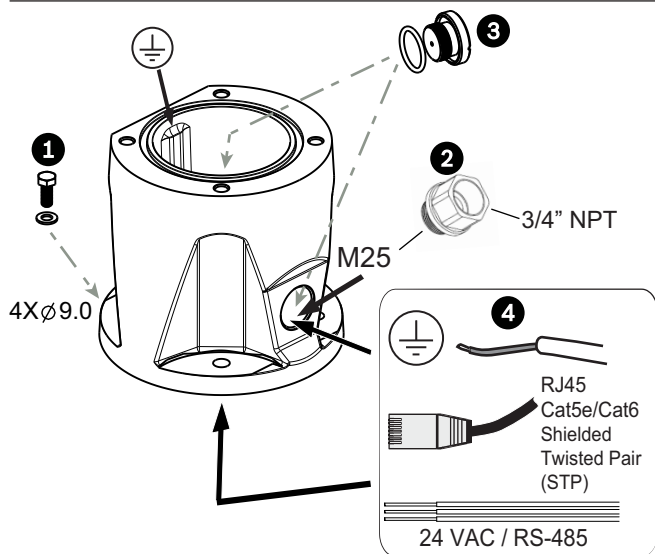
Strumenti aggiuntivi richiesti

1	Cacciavite Torx, T25, per allentare e serrare i bulloni del gancio
1	Chiave/cacciavite per serrare i bulloni M8 (in dotazione) e fissare la telecamera sul DCA
1	Chiave/cacciavite per serrare i bulloni fornito dall'utente (diametro massimo M8 o 5/16") e fissare il DCA nella posizione di montaggio
1	Cacciavite Phillips per collegare il cavo di messa a terra
*	* (Opzionale) grasso MOLYKOTE® 111, prodotto da Dow Corning, per l'O-ring principale

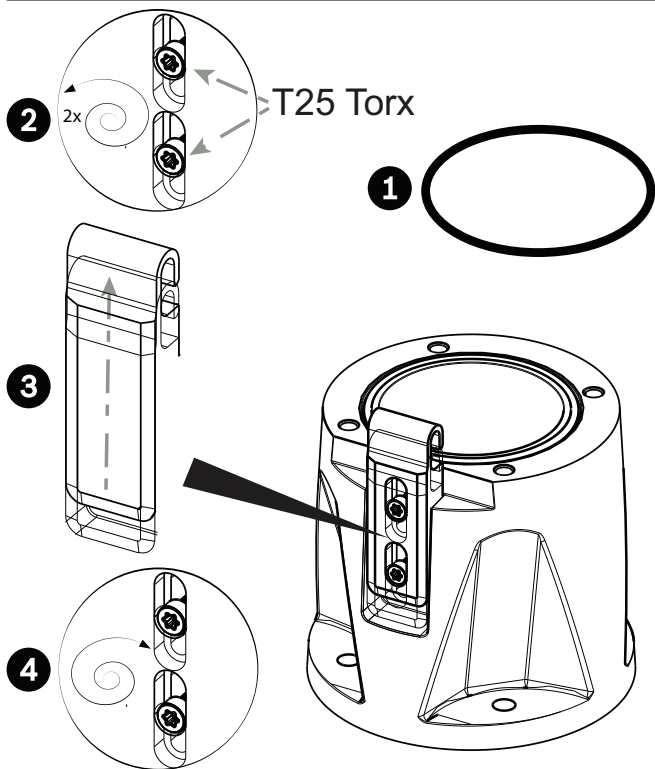


Avvertenza!

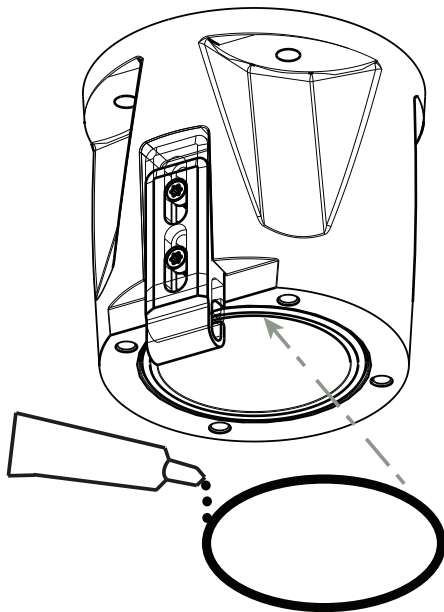
Accertarsi di non danneggiare la vernice sull'alloggiamento della telecamera o sulla staffa.



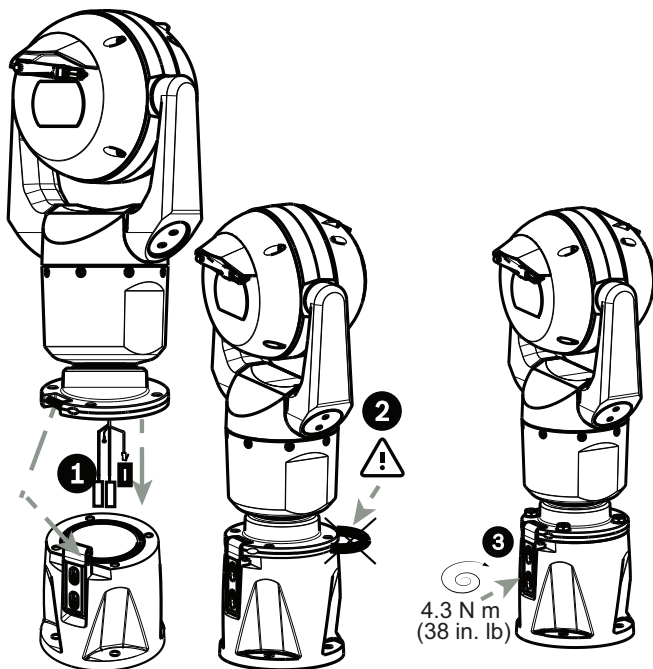
1. Collegare il DCA alla posizione di montaggio utilizzando l'hardware fornito dall'utente (elemento 1). Si consiglia di utilizzare bulloni e rondelle in acciaio inossidabile. Fissare il condotto o i pressacavi fornito dall'utente al foro laterale o al foro inferiore. Se necessario, utilizzare l'adattatore per condotti in dotazione (da M25 maschio a NPT femmina da 3/4") (elemento 2). Coprire il foro non utilizzato (elemento 3). Far passare i cavi nel DCA (elemento 4).



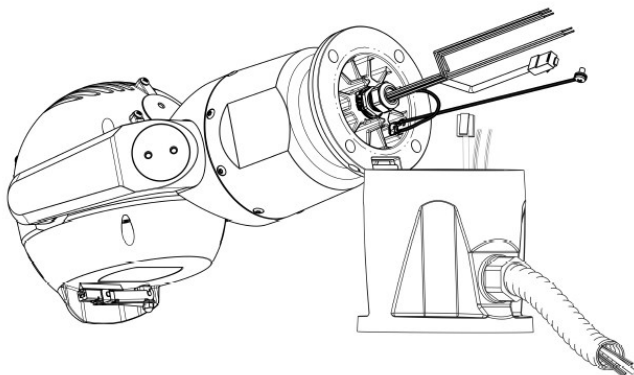
2. Inserire O-ring (elemento 1). Allentare le viti Torx con due (2) giri (elemento 2). Far scorrere il gancio verso l'alto (elemento 3). Serrare i bulloni per bloccare momentaneamente il gancio (elemento 4).



3. Per l'installazione in posizione capovolta, applicare una piccola quantità di grasso sull'O-ring principale, in modo da bloccarlo in posizione.



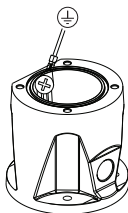
4. Inserire i cavi nel DCA e posizionare contemporaneamente il perno della base telecamera sotto il gancio (1). Non schiacciare i cavi (elemento 2). Far scorrere il gancio verso il basso per fissare il perno della telecamera. Serrare completamente i bulloni del gancio (elemento 3).



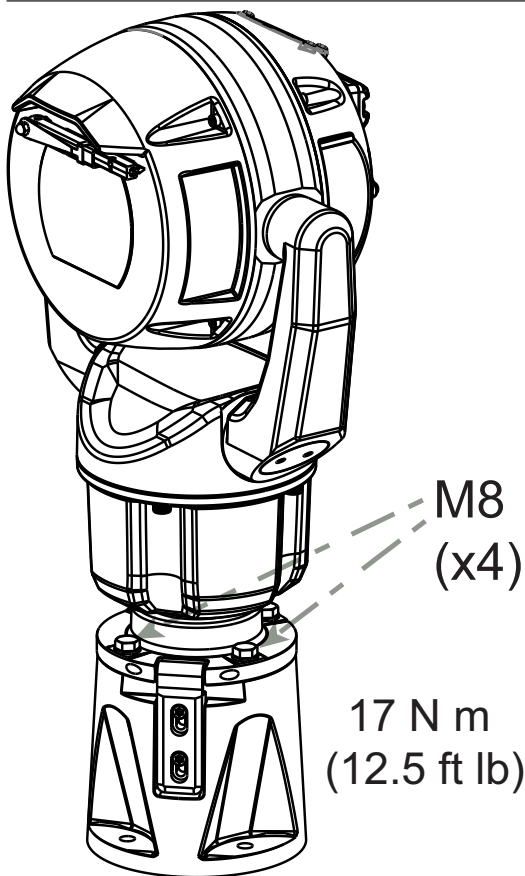
5. Inclinare con cautela la telecamera verso un lato, con il perno posizionato sotto il gancio.

Nota: rischio di danni alla telecamera. Posizionare la telecamera assicurandosi di non farla ruotare inavvertitamente ed evitare che la testa urti contro superfici oppure oggetti.

Effettuare i collegamenti elettrici adeguati.



6. Collegare il cavo di messa a terra (GND) verde dalla base della telecamera al foro per la messa a terra, sulla parete interna del DCA. Se il DCA non è montato su una superficie con messa a terra, collegare il cavo di messa a terra fornito dall'utente (elemento 4, punto 1) allo stesso punto di collegamento.



7. Capovolgere con cautela la telecamera in posizione finale. Non schiacciare i cavi tra la base della telecamera ed il DCA. Inserire le quattro rondelle ed i bulloni esagonali (in dotazione).

2 **Dati tecnici**

Per le specifiche tecniche del prodotto, consultare le schede tecniche della telecamera, disponibili nelle pagine del catalogo online dei prodotti sul sito www.iqsight.com.

1 ヒンジ式DCAにMICカメラを設置する

ヒンジ機能により、設置時にカメラを一時的に（ただし安全に）ぶら下げることで、最後にボルトを取り付ける前にケーブル / 配線を接続しやすくなります。

パーツ一覧

数量	コンポーネント
1	MICヒンジ式DCA (コンジット) (MIC-DCA-Hx)
4	ステンレス製六角ボルト、M8 x 30
4	ステンレス製平ワッシャー、M8
1	Oリング、80 mm x 3 mm
1	コンジットアダプター (オスM25 - メス3/4インチNPT) (指定の地域でのみ使用可能。)
1	ブランクプラグ、M25 x 1.5、Oリング 付き

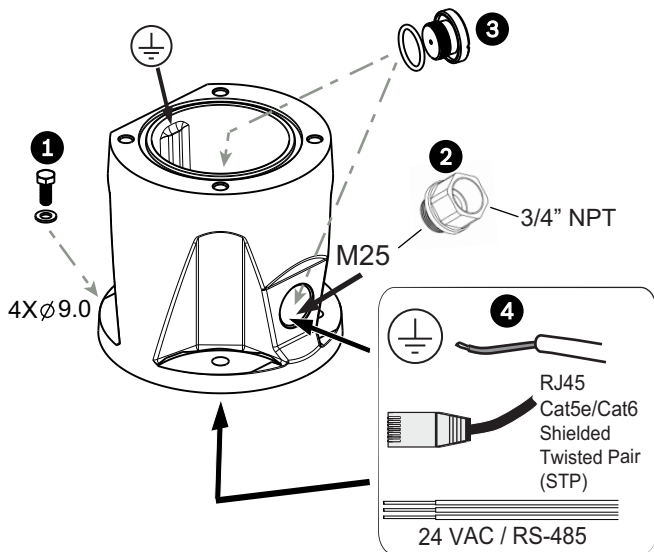
数量	コンポーネント
1	クイックインストールガイド

必要なその他の工具

1	T25トルクスドライバー (フックボルトの取り外し / 取り付け用)
1	レンチ / ドライバー (カメラをDCAに取り付けるM8ボルト (添付) の締め付け用)
1	レンチ / ドライバー (DCAを取り付け位置に取り付ける市販品ボルト (最大M8または半径5/16インチ) の締め付け用)
1	プラスドライバー (アース線の接続用)
*	* (オプション) プライマリOリング用MOLYKOTE® 111 グリース [ダウコーニング社]

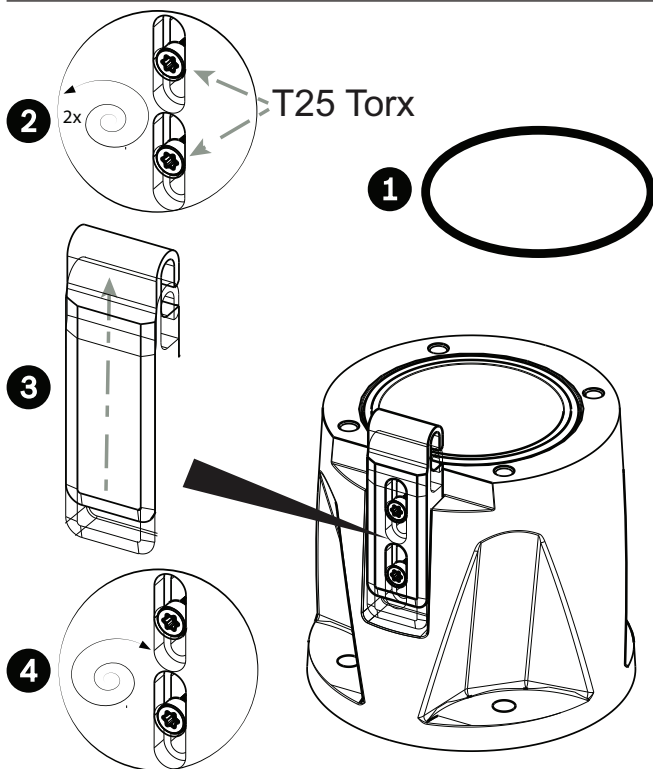
警告!

カメラのハウジングやマウントのペイントに傷を付けないでください。

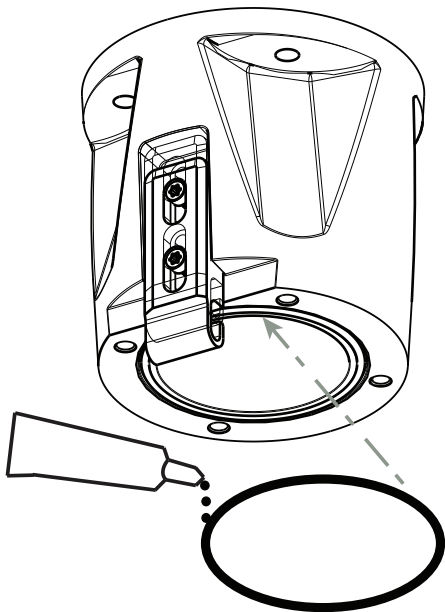


1.市販品 ハードウェア (項目1) を使用して、DCAを所定の場所に取り付けます。(ステンレス鋼製のボルトと座金の利用をお勧めします)。側面または底面の穴に、市販品 コン

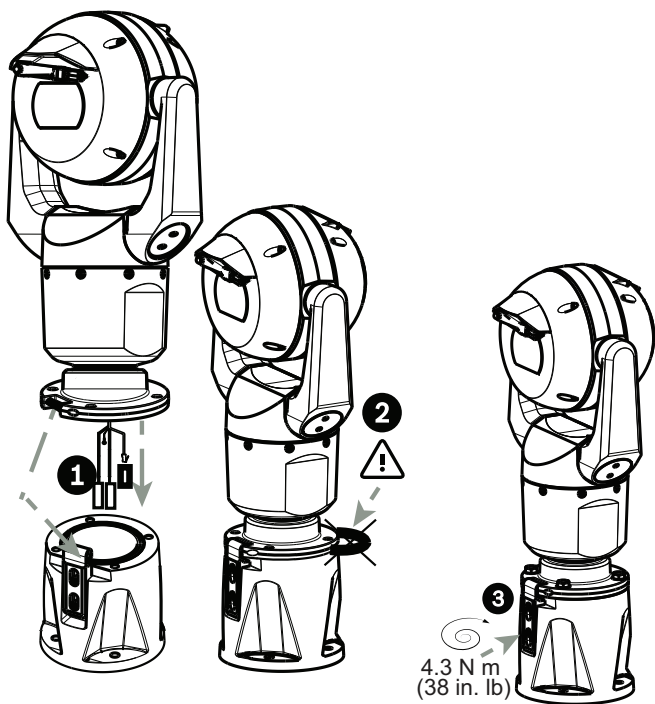
ジットまたはグランドを取り付けます。必要に応じて、付属のコンジットアダプタ（オスM25からメス3/4インチNPT）（項目2）を使用してください。使用していない穴を塞ぎます（項目3）。ケーブルをDCA（項目4）に配線します。



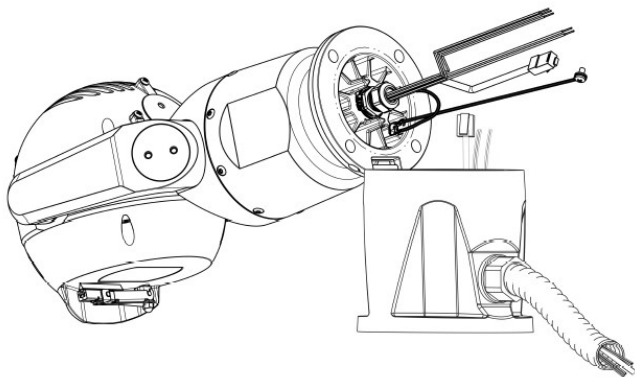
2. Oリングを挿入します (1)。トルクスボルトを2回転させて緩めます (2)。フックを上方向にスライドさせます (3)。フックを一時的に固定するため、ボルトを締めます (4)。



3. 逆向きに取り付ける場合、少量のグリースをプライマリOリングに添付して、所定の位置に取り付けます。



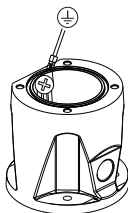
4. カメラのベースピンがフックの下になるように位置を調整しながら、ワイヤをDCAに配線します (1)。このとき配線を挟まないようにしてください。 (2)。フックを下方向にスライドさせ、カメラのピンを固定します。フックボルトを完全に締めます (3)。



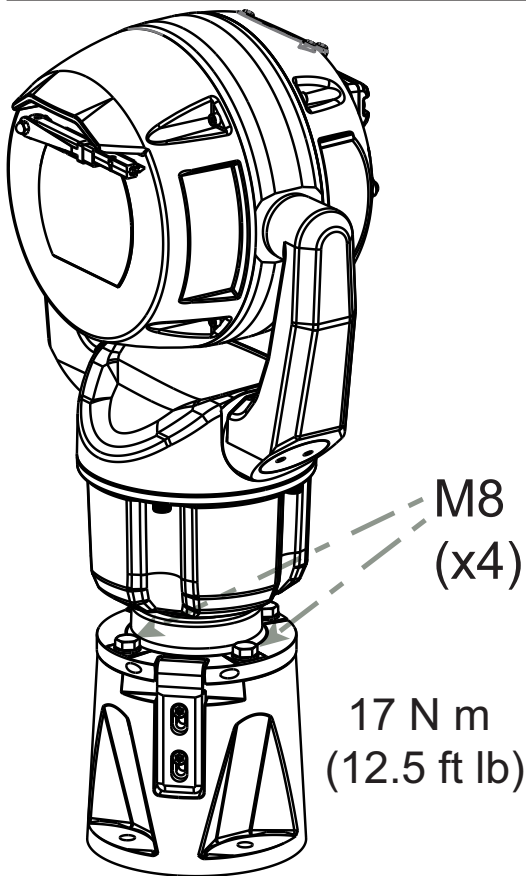
5. ピンをフックの下に固定した状態で、カメラを慎重に傾けます。

注意：カメラが損傷するおそれがあります。カメラは慎重に取り扱ってください。カメラを支えずに回転位置まで落としたり、取付面や他の物体にヘッドをぶついたりすることがないようにしてください。

適切な電気接続をおこなってください。



6. カメラベースの緑色のGNDを、DCA内壁のアース穴にねじで固定します。DCAがアースされたグラウンド面に取り付けられていない場合、市販品アース線（手順1の4）を同じ接続ポイントに接続します。



7. 最終位置に合わせて、カメラの角度を慎重に調整します。カメラベースとDCAの間にケーブルを挟まないようにしてください。4個のワッシャーと六角ボルト（付属）を挿入します。

2 技術データ

製品仕様については、お使いのカメラのデータシートを参照してください。データシートは、オンライン製品カタログの該当製品ページ (www.iqsight.com) に用意されています。

1 Een MIC camera op een scharnierbare DCA installeren

Met de scharnierfunctie kunnen installateurs de camera tijdelijk veilig laten "hangen" tijdens de installatie om kabels/bedrading gemakkelijker te kunnen aansluiten voordat laatste bouten worden aangebracht.

Onderdelenlijst

Aantal	Component
1	MIC Scharnierende DCA (MIC-DCA-Hx)
4	Roestvrijstalen zeskantbouten, M8 x 30
4	Roestvrijstalen vlakke onderleggingen, M8
1	O-ring, 80 mm x 3 mm
1	kabeladapter (male M25 op female 3/4" inch NPT) (Alleen in bepaalde regio's verkrijgbaar.)
1	Afsluitingsplug, M25 x 1,5, met O-ring
1	Beknopte installatiehandleiding

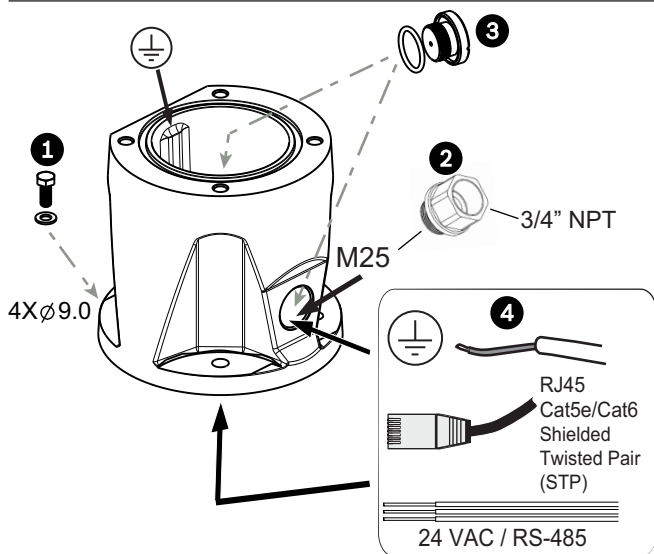
Extra gereedschap benodigd

1	Torxschroevendraaier, T25, om de haakbouten los en vast te draaien
1	Steek-/slagsleutel om M8-bouten (meegeleverd) vast te draaien voor bevestiging van de camera aan de DCA
1	Steek-/slagsleutel om door gebruiker te leveren-bouten (maximaal M8 of diameter 5/16") vast te draaien om de DCA te bevestiging op de montageplaats
1	Kruiskopschroevendraaier om de aardingskabel te bevestigen
*	* (Optioneel) MOLYKOTE® 111 vet [van Dow Corning] voor primaire O-ring



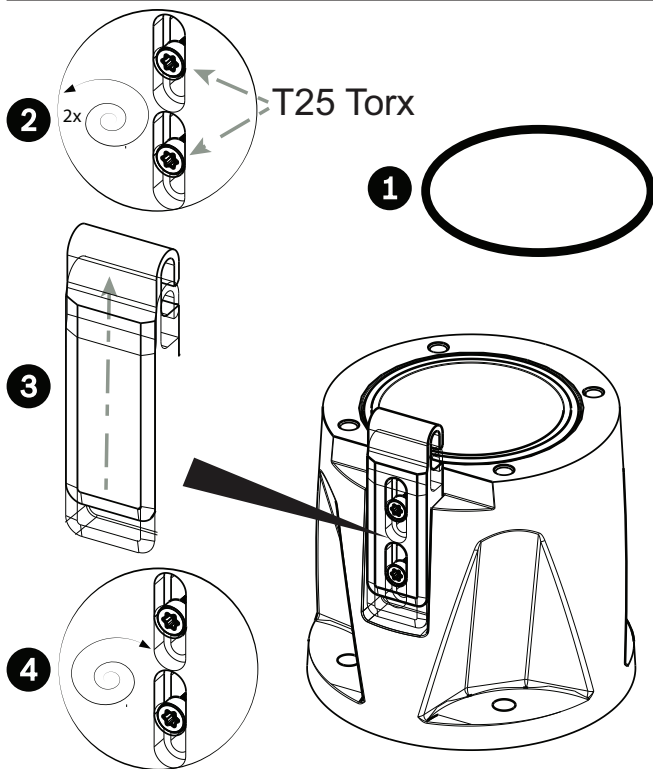
Waarschuwing!

Let er hierbij op dat u de lak op de behuizing van de camera of de steun niet beschadigt.

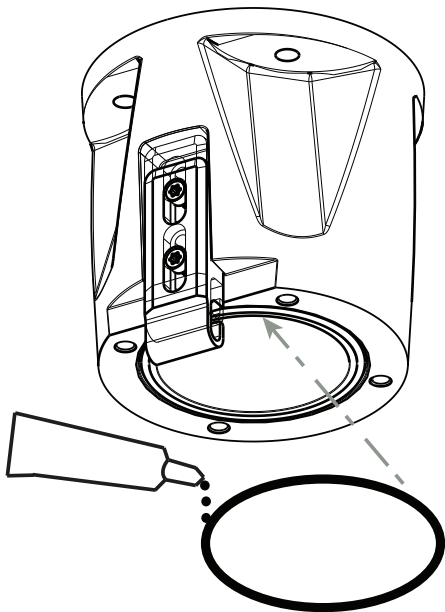


1. Bevestig de DCA op de montageplaats met door gebruiker te leveren bevestigingsmiddelen (onderdeel 1). Wij adviseren roestvrijstalen bouten en ringen. Bevestig de door gebruiker te leveren leiding of de kabelwartels in het gat aan de zijkant of aan de onderkant. Gebruik, indien van toepassing, de meegeleverde leidingadapter (M25-mannetje

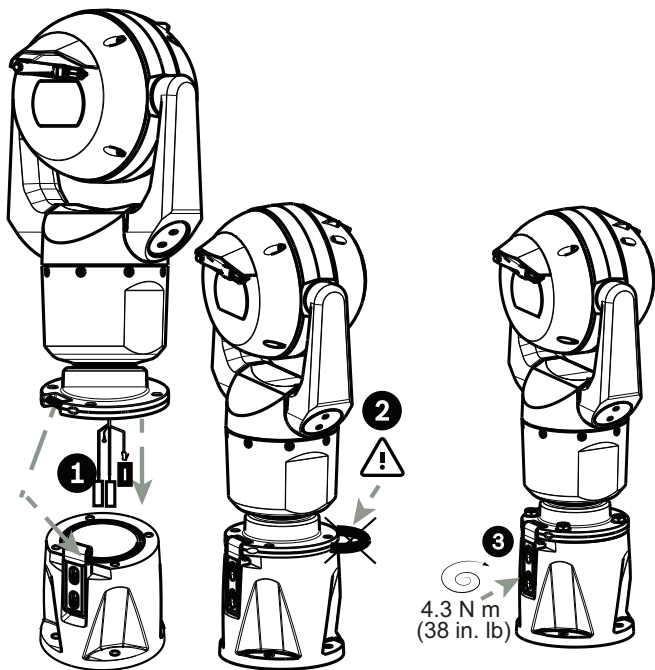
naar 3/4" NPT-vrouwetje) (onderdeel 2) indien nodig. Sluit het ongebruikte gat af (onderdeel 3). Voer kabels in de DCA (onderdeel 4).



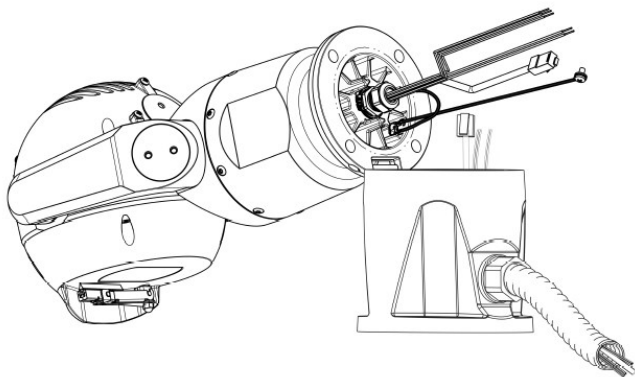
2. Breng O-ring aan (onderdeel 1). Draai torxbouten twee (2) slagen los (onderdeel 2). Schuif haak omhoog (onderdeel 3). Draai bouten vast om haak tijdelijk op zijn plaats te houden (onderdeel 4).



3. Bij omgekeerde montage: breng een kleine hoeveelheid vet aan op primaire O-ring om deze op zijn plaats te houden.

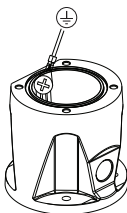


4. Breng draden aan in de DCA terwijl u de sokkelpen van de camera onder de haak plaatst (onderdeel 1). Voorkom beknelling van kabels! (onderdeel 2). Schuif haak omlaag om camerapen vast te zetten. Draai haakbouten volledig vast (onderdeel 3).

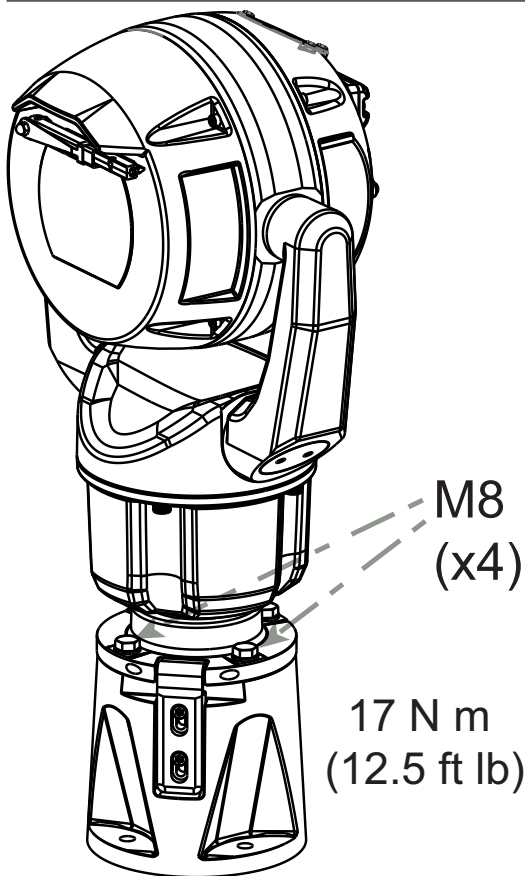


5. Kantel camera voorzichtig opzij met pen onder haak.

Opmerking: risico van beschadiging van de camera! Laat de camera voorzichtig op zijn plaats zakken; laat hem niet zonder ondersteuning in gedraaide stand vallen of de camerakop tegen een oppervlak of voorwerp slaan!
Zorg voor de benodigde elektrische aansluitingen.



6. Schroef groene GND-draad van camerasokkel aan aardingsopening in binnenwand van DCA. Als DCA niet wordt gemonteerd op geaard oppervlak, door gebruiker te leveren bevestig dan geaarde draad (onderdeel 4 in stap 1) aan hetzelfde aansluitpunt.



7. Kantel camera voorzichtig naar eindpositie. Voorkom beknelling van draden tussen camerasokkel en DCA! Breng vier ringen en zeskantbouten (meegeleverd) aan.

2 Technische gegevens

De productspecificaties vindt u op het blad met technische gegevens van uw camera en op betreffende productpagina's van de online productcatalogus via www.iqsight.com.

1 Installere et MIC-kamera på en hengslet DCA

Med hengselfunksjonen kan installatører la kameraet "henge" midlertidig, men sikkert under monteringen. Dette sørger for enklere tilkobling av kabler/ledninger før de siste boltene monteres.

Deleliste

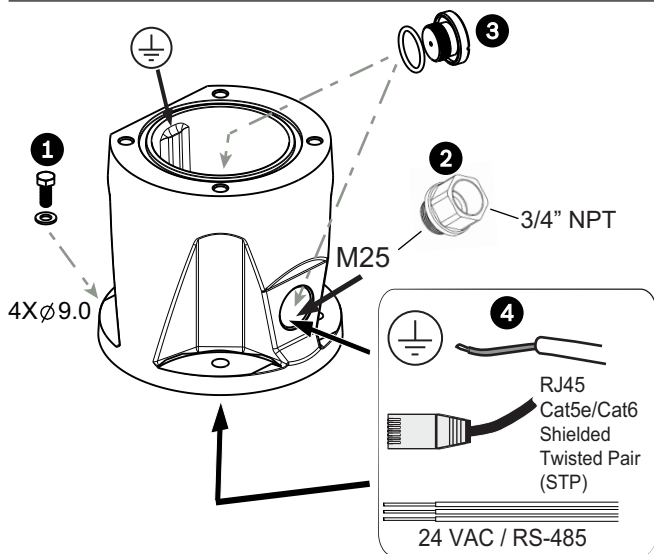
Antall	Komponent
1	MIC hengslet DCA (MIC-DCA-Hx)
4	Sekskantbolter i rustfritt stål, M8 x 30
4	Glatte skiver i rustfritt stål, M8
1	O-ring, 80 mm x 3 mm
1	kanaladapter (hann M25 til hunn 3/4" NPT) (Kun tilgjengelig i spesifikke regioner.)
1	Dekselplugg, M25 x 1,5 mm, med O-ring
1	Hurtiginstalleringsveiledning

Ekstra nødvendige verktøy

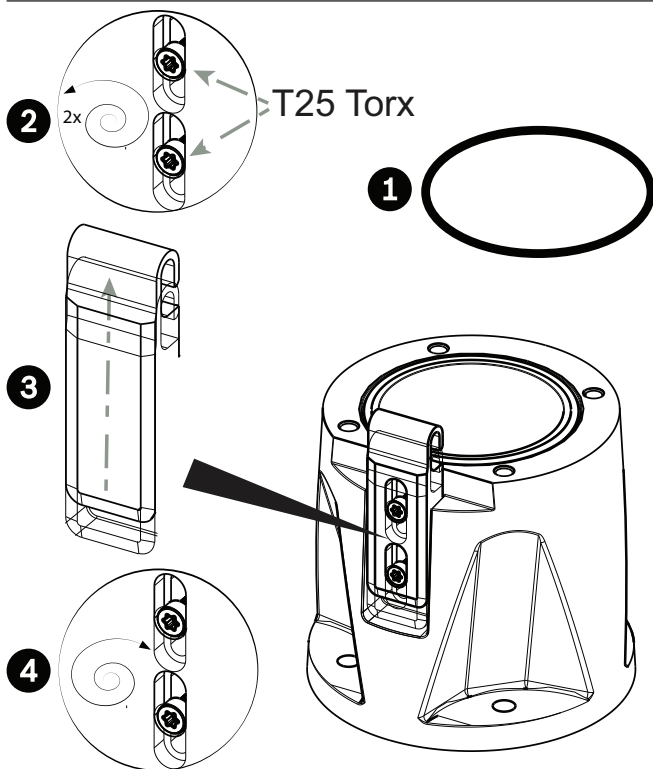
1	Torx-trekker, T25, til å løsne og trekke til hakeboltene
1	Nøkkel/trekker for å feste M8-boltene (følger med) for å feste kameraet til DCA
1	Nøkkel/trekker for å feste anskaffes av brukeren-boltene (maksimalt M8 eller 5/16" diameter) for å feste DCA på monteringsstedet
1	Stjernetrekker for å feste jordledningen
*	* (Tilleggsutstyr) MOLYKOTE® 111-fett [fra Dow Corning] for primær O-ring

!

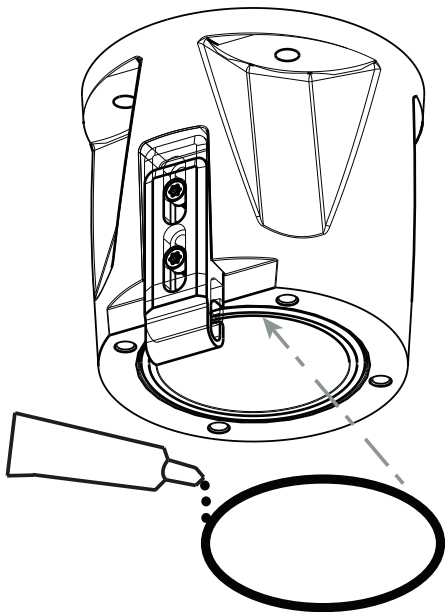
Pass på slik at du ikke skader lakken på kamerahuset på festet.



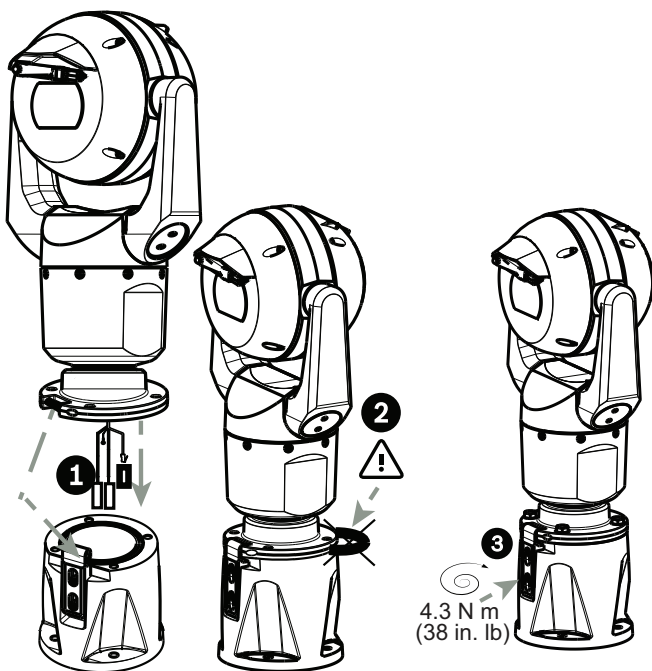
1. Monter DCA på på festeplasseringen med anskaffes av brukeren-festemidler (element 1). (Vi anbefaler bolter og skiver i rustfritt stål.) Fest anskaffes av brukeren kanalen eller niplene til siden eller hullet i bunnen. Bruk om nødvendig den medfølgende kanaladapteren (hann M25 til hunn 3/4 tomme NPT) (element 2). Plugg igjen ubrukte hull (element 3). Før kabler inn i DCA (element 4).



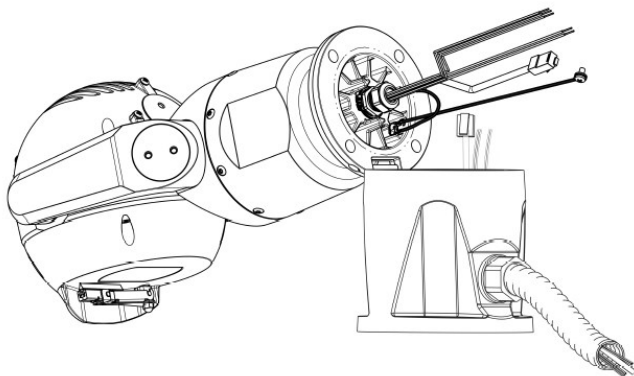
2. Sett i O-ring (element 1). Løsne torx-boltene med to (2) omdreininger (element 2). Skyv haken opp (element 3). Trekk til boltene nok til at de holder haken på plass midlertidig (element 4).



3. Ved invertert montering må du påføre litt fett til primær O-ring for å holde den på plass.

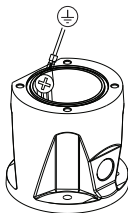


4. Skyv ledningene inn i DCA når du fester basebolten på kameraet under haken (element 1). Pass på å ikke klemme ledningene! (element 2). Skyv haken ned slik at den holder kamerabolten. Trekk til hakeboltene helt (element 3).

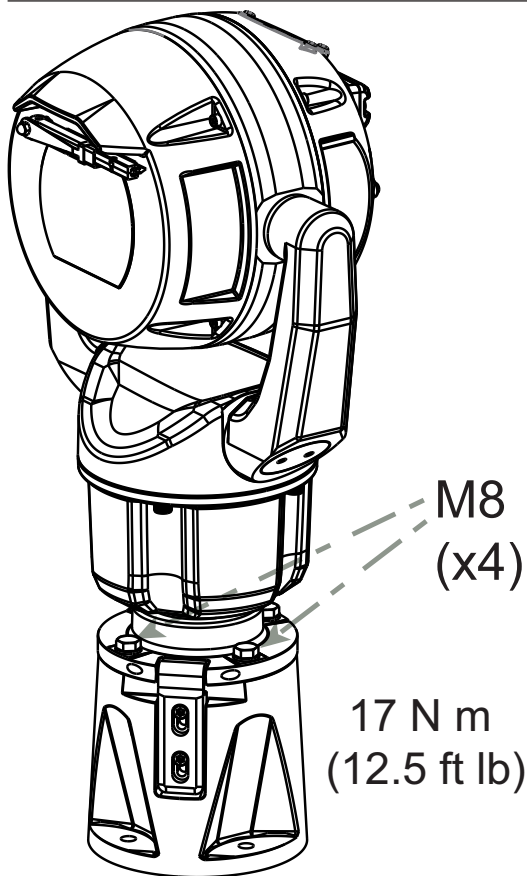


5. Vipp kameraet forsiktig til siden med bolten under haken.

Merk: Fare for skade på kameraet! Før kameraet forsiktig til riktig posisjon. Ikke la det falle av seg selv til rotert stilling, og påse at det ikke slår borti andre overflater eller objekter! Koble til de relevante ledningene.



6. Fest den grønne jordingsledningen fra kameraets base til jordingshullet på den indre veggen til DCA. Hvis DCA ikke festes på et jordet underlag, fester du anskaffes av brukeren-jordledningen (element 4 under trinn 1) til samme tilkoblingspunkt.



7. Vipp kameraet forsiktig til sin endelige posisjon. Unngå at ledninger kommer i klem mellom kamerabasen og DCA! Sett i fire skiver og sekskantbolter (følger med).

2 Tekniske data

For produktspesifikasjoner, se databladet for kameraet ditt, som er tilgjengelig på de aktuelle produktsidene i produktkatalogen på nettet på www.iqsight.com.

1 Instalowanie kamery MIC na uchylnym głębokim przepuście kablowym

Funkcja zawiasu pozwala monterom tymczasowo, ale bezpiecznie „zawiesić” kamerę podczas montażu, aby móc łatwiej podłączyć kable/przewody przed wkręceniem ostatnich śrub.

Lista części

Liczba	Element
1	Uchylne DCA MIC (MIC-DCA-Hx)
4	Śruby ze stali nierdzewnej z łbem sześciokątnym, M8 × 30
4	Podkładki okrągłe ze stali nierdzewnej, M8
1	pierścień O-ring, 80 mm × 3 mm
1	adapter przepustu kablowego (męski M25 do żeńskiego 3/4" NPT) (Model dostępny tylko w określonych regionach.)
1	Zaślepka M25 × 1,5, z pierścieniem pierścień O-ring

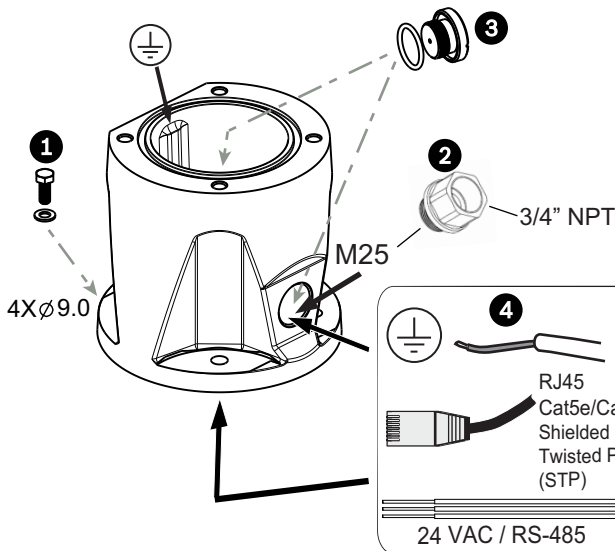
Liczba	Element
1	Skrócona instrukcja instalacji

Dodatkowe niezbędne narzędzia

1	Śrubokręt z końcówką Torx, T25, do wykręcania i wkręcania śrub haka
1	Klucz/śrubokręt do przykręcania śrub M8 (w zestawie) w celu zamontowania kamery na głębokim przepuście kablowym
1	Klucz/śrubokręt do przykręcania śrub (dostarczane przez użytkownika) (maks. średnica M8 lub 5/16") w celu zamocowania głębokiego przepustu kablowego w miejscu montażu
1	Śrubokręt krzyżakowy do podłączenia przewodu uziemiającego
*	* (Opcjonalnie) Smar MOLYKOTE® 111 [firmy Dow Corning] do głównego pierścienia pierścień O-ring

**Ostrzeżenie!**

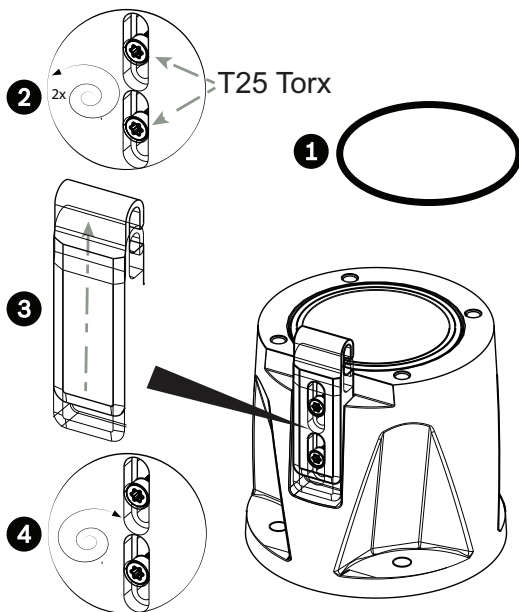
Uważać, aby nie uszkodzić powłoki lakierniczej obudowy kamery i uchwyty montażowego.



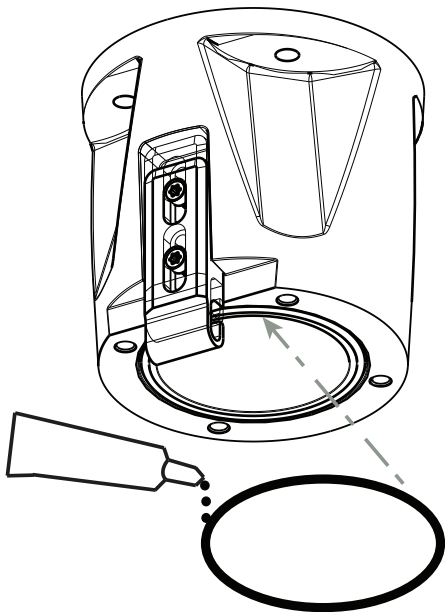
1. Przymocować głębokim przepust kablowy w miejscu montażu za pomocą osprzętu (dostarczane przez użytkownika) (element 1). (Zalecamy śruby i podkładki ze stali nierdzewnej). Przymocować przepust (dostarczane

przez użytkownika) do otworu z boku lub na dole. W razie potrzeby użyć adaptera przepustu kablowego dołączonego do zestawu (z męskiego M25 na żeński 3/4" cala) (element 2). Zaślepić niewykorzystany otwór (element 3).

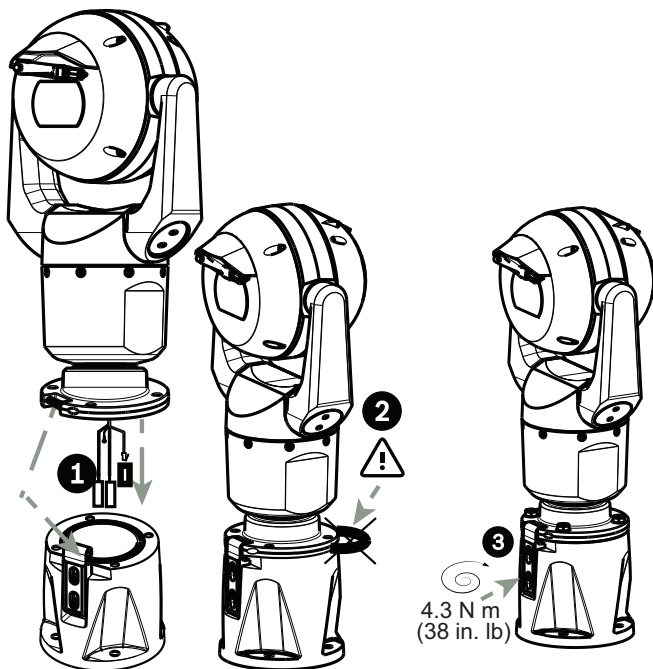
Wprowadzić przewody do głębokiego przepustu kablowego (element 4).



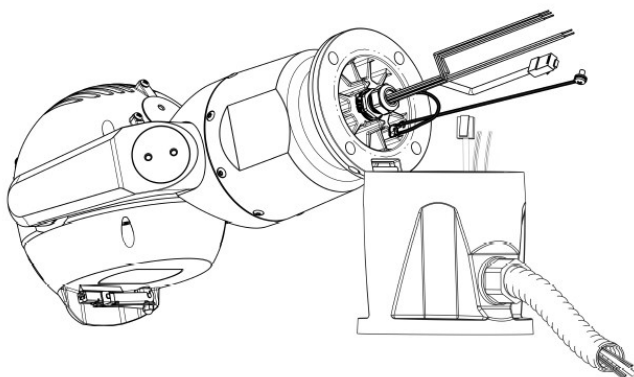
2. Wsunąć pierścień pierścień O-ring (element 1).
- Poluzować śruby typu Torx o dwa (2) obroty (element 2).
- Przesunąć hak do góry (element 3). Dokręcić śruby, aby tymczasowo przytrzymały hak (element 4).



3. W przypadku instalacji odwróconej nałożyć niewielką ilość smaru na główny pierścień pierścień O-ring, aby pozostał na miejscu.



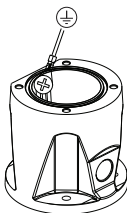
4. Wsunąć przewody do głębokiego przepustu kablowego, jednocześnie umieszczając zatrzask podstawy kamery pod hakiem (element 1). Należy uważać, aby nie ścisnąć kabli! (element 2). Przesunąć hak w dół, aby zabezpieczyć zatrzask kamery. Dokręcić do końca śruby haka (element 3).



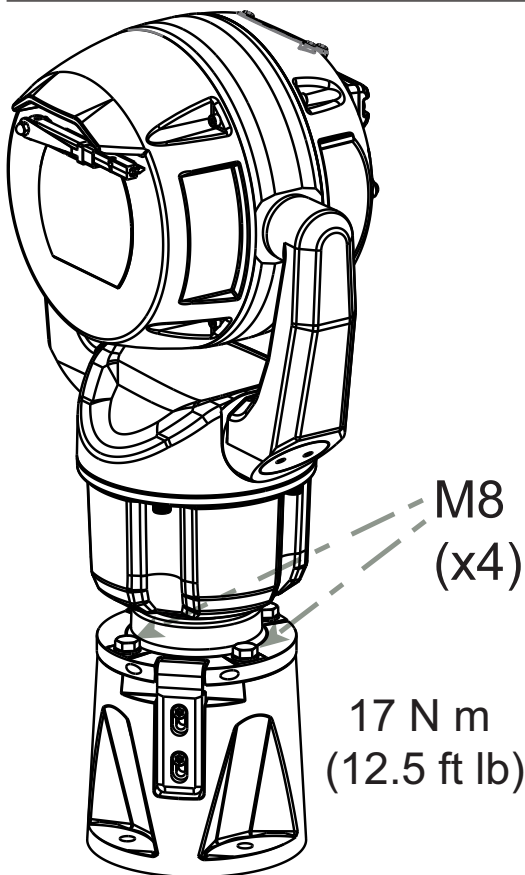
5. Ostrożnie pochylić kamerę w bok, kiedy zatrzask będzie znajdować się pod hakiem.

Uwaga: ryzyko uszkodzenia kamery! Ustawić kamerę w żądanej pozycji; uważać, aby kamera nie znalazła się bez nadzoru w pozycji odwróconej lub aby jej głowica nie uderzyła w żadną powierzchnię ani przedmiot!

Podłączyć odpowiednie połączenia elektryczne.



6. Przykręcić zielony przewód masy do podstawy kamery i otworu styku masy na wewnętrznej ścianie głębokiego przepustu kablowego. Jeśli głęboki przepust kablowy nie został zamontowany na uziemionej powierzchni, przymocować przewód masy (dostarczane przez użytkownika) (element 4 w kroku 1) do tego samego punktu połączenia.



7. Ostrożnie obrócić kamerę do ostatecznego położenia.

Należy uważać, aby nie ścisnąć kabli między podstawą kamery i głębokim przepustem kablowym! Przykręcić cztery śruby z łbem sześciokątnym i podkładki (w zestawie).

2 Dane techniczne

Parametry techniczne produktu są podane na karcie katalogowej kamery, dostępnej na odpowiednich stronach produktu w internetowym katalogu produktów pod adresem www.iqsight.com.

1 A instalar uma câmara MIC num DCA articulado

A articulação permite aos instaladores "suspender" a câmara temporariamente, mas com segurança, durante a instalação para facilitar a ligação dos cabos antes de serem instalados os parafusos finais.

Lista de peças

Quantidade	Componente
1	DCA articulado MIC (MIC-DCA-Hx)
4	Parafusos sextavados em aço inoxidável, M8 x 30
4	Anilhas lisas em aço inoxidável, M8
1	O-ring, 80 mm x 3 mm
1	adaptador de cablagem (macho M25 a fêmea NPT de 3/4") (Disponível apenas em regiões específicas.)
1	Plugue de blanking, M25 x 1.5, com O-ring

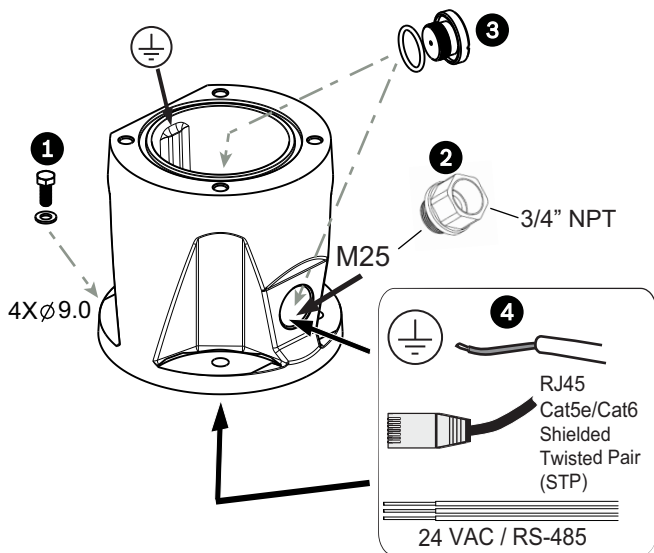
Quantidade	Componente
1	Guia de instalação rápida

Ferramentas adicionais necessárias

1	Chave Torx, T25, para desapertar e apertar os parafusos do gancho
1	Chave para fixar parafusos M8 (fornecidos) para montar a câmara no DCA
1	Chave para fixar os parafusos fornecido pelo utilizador (M8 ou 5/16" de diâmetro no máximo) para montar o DCA no local de montagem
1	Chave de parafusos Phillips para fixar o fio de ligação à terra
*	*(Opcional) massa lubrificante MOLYKOTE® 111 [da Dow Corning] para o O-ring principal

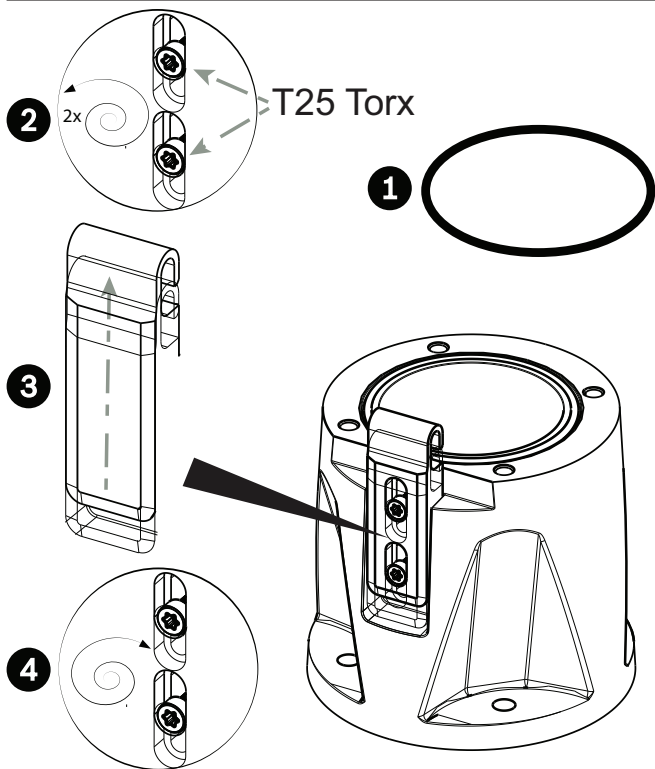
**Aviso!**

Cuidado para não danificar a pintura da caixa da câmara ou do suporte.

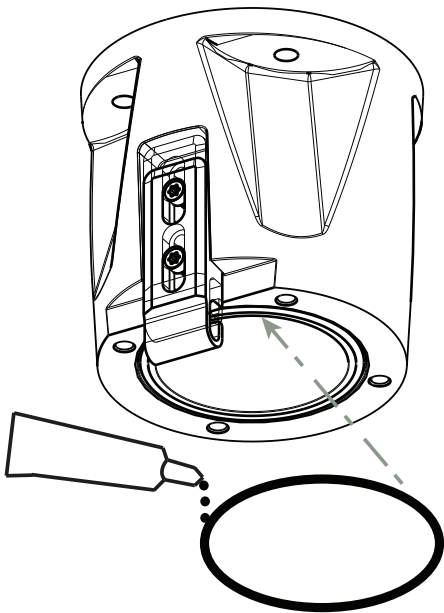


1. Fixe o DCA no local de montagem utilizando o hardware fornecido pelo utilizador (item 1). (Recomendamos parafusos e anilhas em aço inoxidável.) Liga fornecido pelo utilizador conduta ou preghas ao furo lateral ou inferior. Se

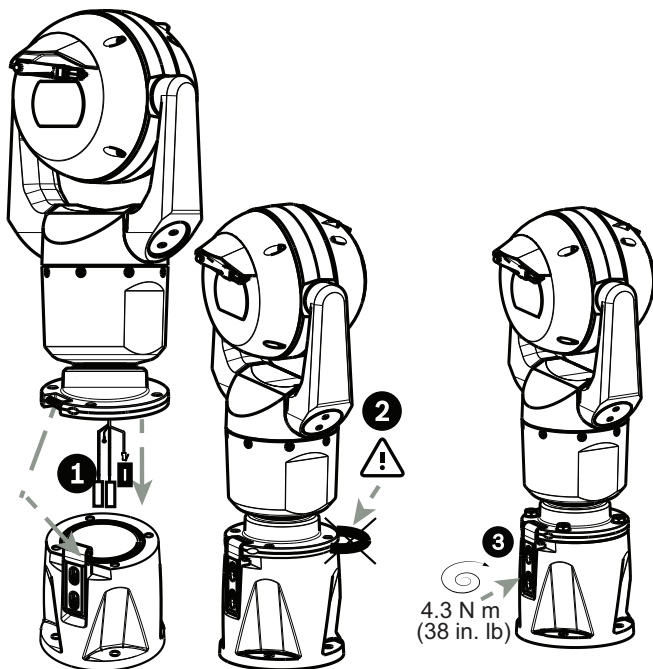
aplicável, use o adaptador de conduto fornecido (macho M25 para fêmea 3/4 pol.). TNP) (ponto 2), se necessário. Tape o orifício não utilizado (item 3). Encaminhe os cabos para o DCA (item 4).



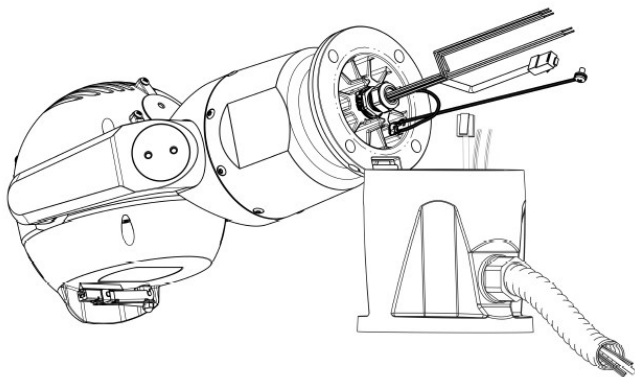
2. Insira o O-ring (item 1). Desaperte os parafusos Torx duas (2) voltas (item 2). Faça deslizar o gancho para cima (item 3). Aperte os parafusos para manter o gancho fixo de modo temporário (item 4).



3. Para instalações na posição invertida, aplique uma pequena quantidade de massa lubrificante ao O-ring principal para o manter fixo.



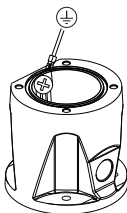
4. Coloque os fios no DCA enquanto posiciona o pino da base da câmara sob o gancho (item 1). Evite entalar os fios! (item 2). Faça deslizar o gancho para baixo para fixar o pino da câmara. Aperte totalmente os parafusos do gancho (item 3).



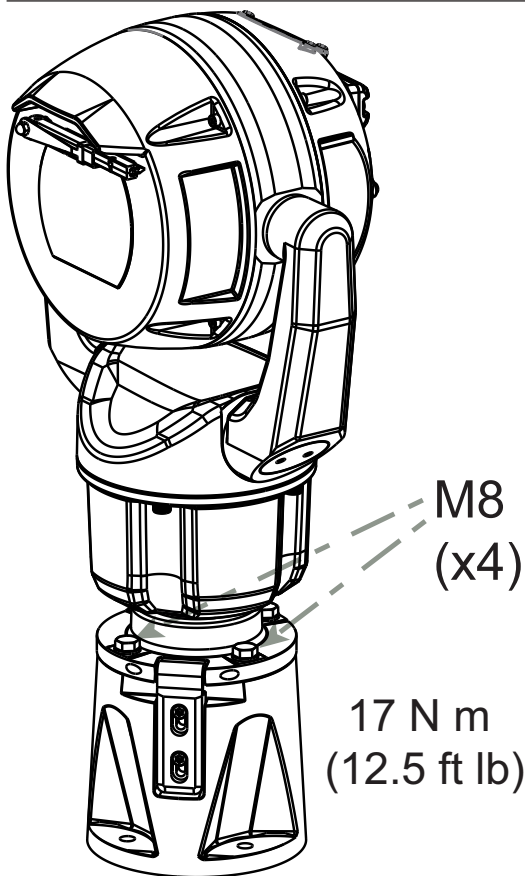
5. Incline cuidadosamente a câmara para o lado com o pino sob o gancho.

Nota: risco de danos na câmara! Coloque cuidadosamente a câmara na devida posição; tenha cuidado para que a mesma não caia inadvertidamente na posição de rotação e para que a cabeça não embata em nenhuma superfície ou objecto!

Estabeleça as ligações eléctricas adequadas.



6. Coloque o fio verde de ligação à terra da base da câmara no orifício de ligação à terra existente na parede interior do DCA. Se o DCA não for montado numa superfície com ligação à terra, fixe o fio de ligação à terra fornecido pelo utilizador (item 4 do passo 1) no mesmo ponto de ligação.



7. Coloque cuidadosamente a câmara na respectiva posição final. Evite entalar os fios entre a base da câmara e o DCA! Introduza quatro anilhas e parafusos de cabeça sextavada (fornecidos).

2 Características técnicas

Para obter as especificações do produto, consulte a folha de dados da sua câmara, a qual se encontra disponível nas respectivas páginas de produto do Catálogo de produtos online em www.iqsight.com.

1 Установка камеры MIC на шарнирном DCA

Функция шарнира позволяет установщикам временно, но надежно «подвесить» камеру во время установки, что упрощает подключение кабелей/проводки до установки постоянных болтов.

Список компонентов

Количес тво	Компонент
1	Навесной монтажный комплект DCA MIC (MIC-DCA-Hx)
4	Болты с шестигранной головкой M8 x 30, нержавеющая сталь
4	Обычные шайбы из нержавеющей стали, M8
1	Уплотнительное кольцо, 80 мм x 3 мм

Количество	Компонент
1	кабельный адаптер (внешняя резьба M25, внутренняя резьба 3/4" NPT) (Доступно не во всех регионах.)
1	Заглушка, M25 x 1,5, с Уплотнительное кольцо
1	Руководство по быстрой установке

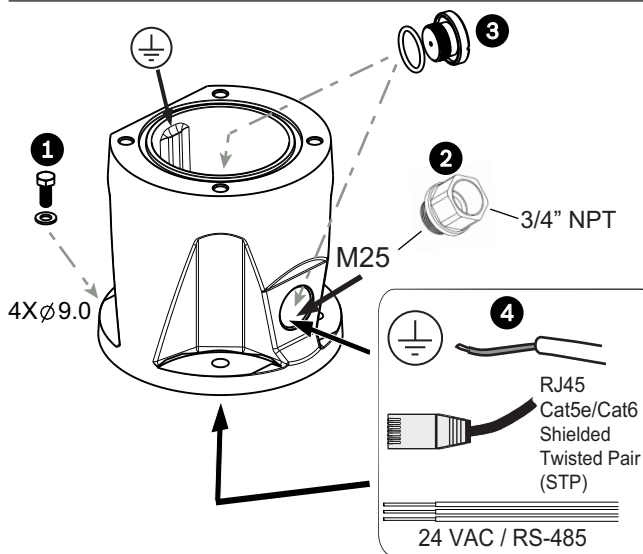
Необходимый дополнительный инструмент

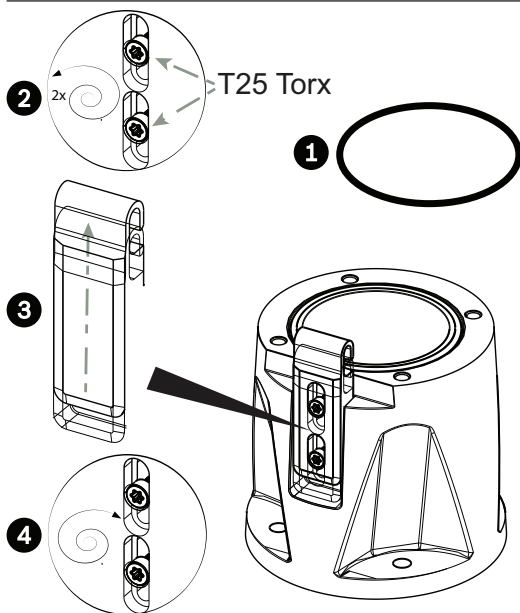
1	Отвертка Torx T25 для ослабления и затягивания болтов для крючка
1	Гаечный или торцевой ключ для фиксации камеры на глубоком кабельном адаптере с помощью болтов M8 (входят в комплект поставки)

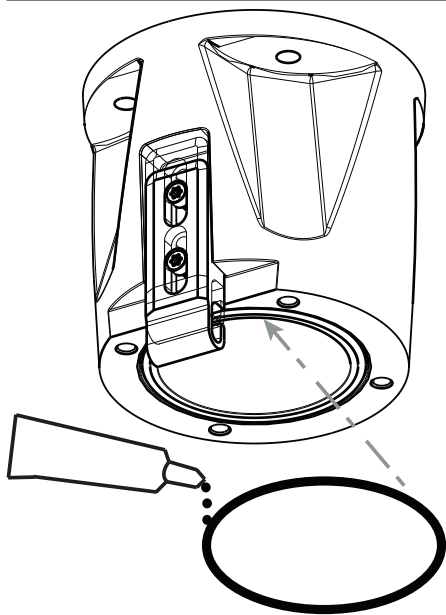
1	Гаечный или торцевой ключ для фиксации глубокого кабельного адаптера на месте установки с помощью болтов предоставляется пользователем (не более M8 или 5/16" в диаметре)
1	Крестообразная отвертка для закрепления провода заземления
*	* (Дополнительно) Смазка MOLYKOTE® 111 (компании Dow Corning) для основного Уплотнительное кольцо

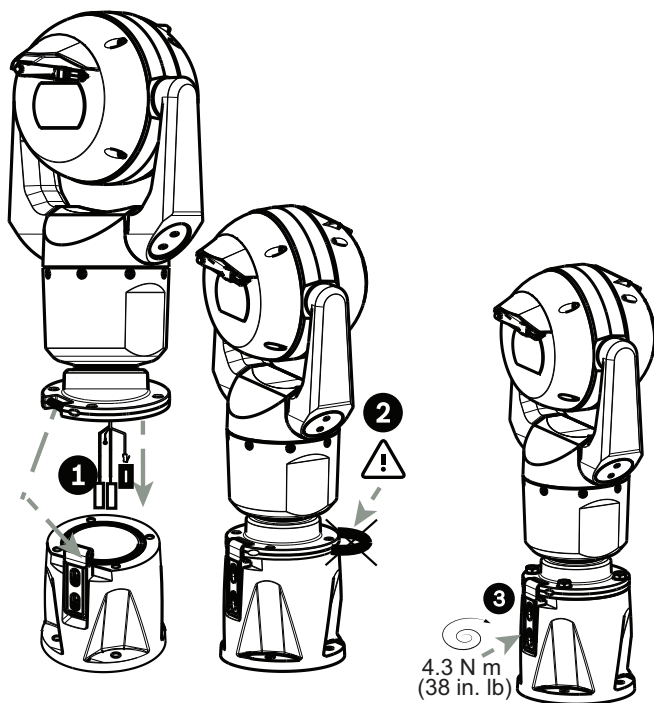
**Предупреждение!**

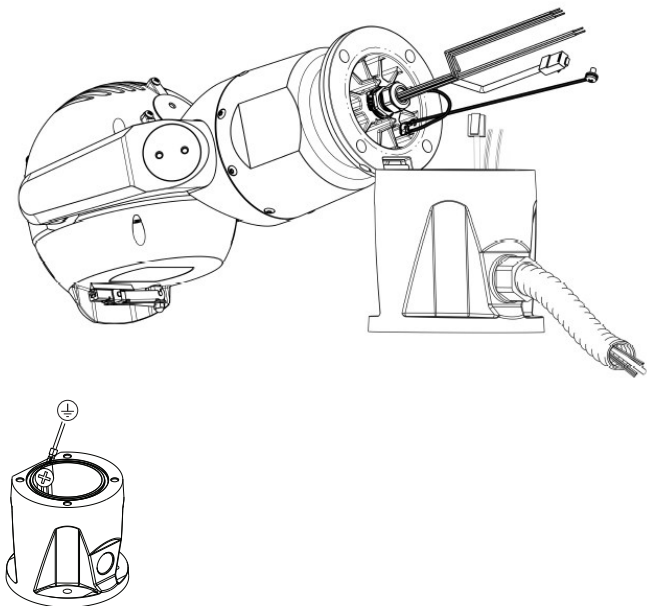
Не повредите слой краски на корпусе камеры и кронштейне.

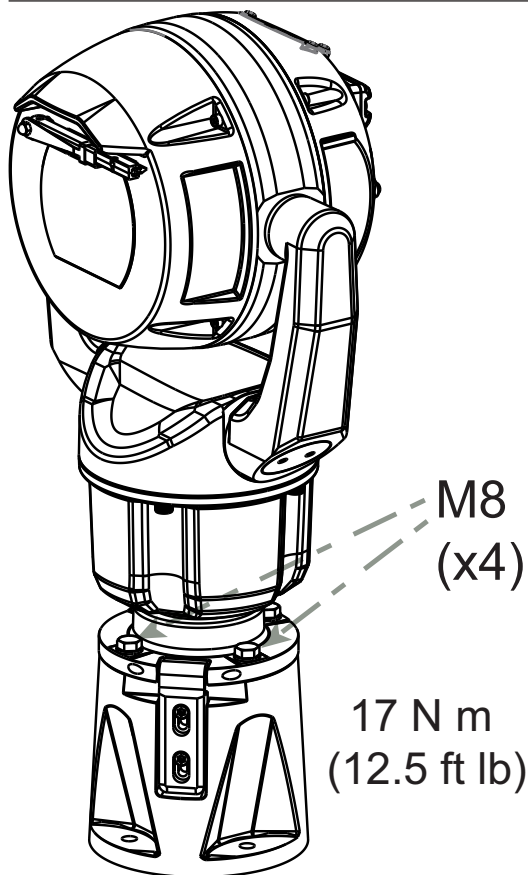












2 Технические характеристики

Технические характеристики продукта см. в таблице данных для имеющейся камеры, которая представлена на соответствующих страницах интернет-каталога продуктов на веб-сайте www.boschsecurity.com.

1 Installera en MIC kamera på en gångjärnsförsedd DCA

Med hakfunktionen kan installatörerna "hänga" kameran tillfälligt men säkert under installationen för enklare anslutning av kablar/ledningar innan de slutliga bultarna installeras.

Artikellista

Antal	Komponent
1	MIC hakförsedd DCA (MIC-DCA-Hx)
4	Sexkantsbultar av rostfritt stål, M8 × 30
4	Plana brickor av rostfritt stål, M8
1	O-ring, 80 × 3 mm
1	röradapter (hane M25 till hona 3/4" NPT) (Finns endast i specifika regioner.)
1	Blindplugg, M25 × 1,5 mm, med O-ring
1	Snabbinstallationshandbok

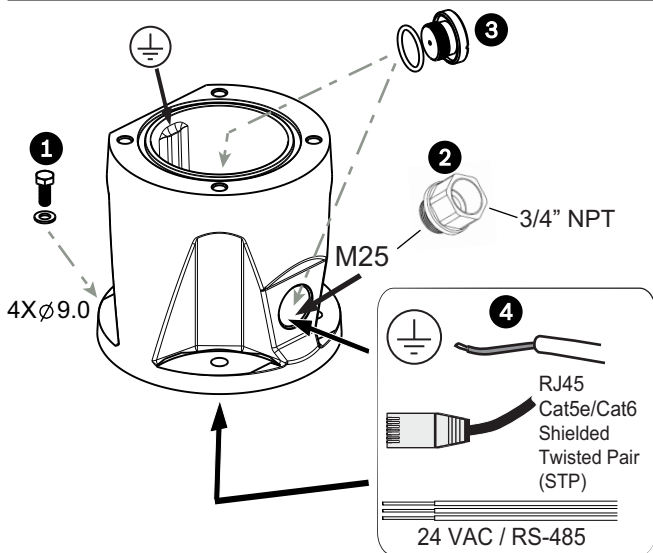
Extra verktyg krävs

1	Torxnyckel, T25, för att lossa och dra åt krokbularna
1	Nyckel/skruvbit för att säkra M8-bultar (medföljer) för att montera kameran på DCA:n
1	Nyckel/skruvbit för att säkra tillhandahålls av användaren bultar (max M8 eller 5/16-tums diameter) för att montera DCA :n på monteringsplatsen
1	Phillips skruvmejsel för att fästa jordkabel
*	* (Extra) MOLYKOTE® 111 fett [från Dow Corning] för primär O-ring

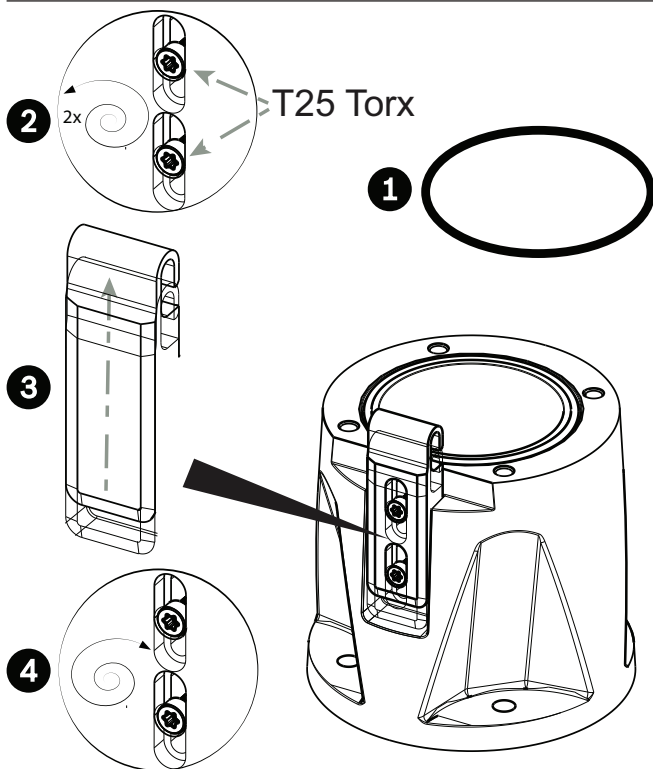


Varning!

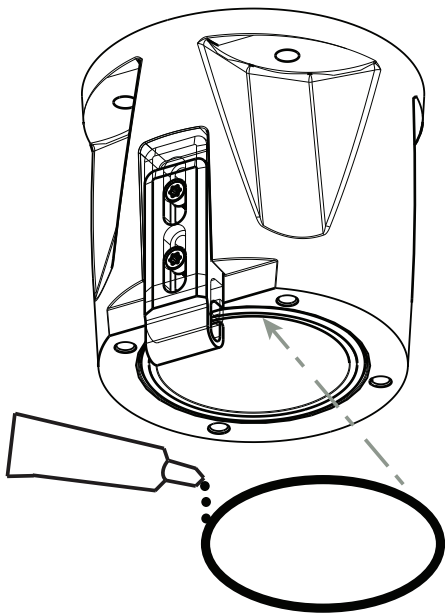
Se till att inte skada lacken på kamerahuset eller fästet.



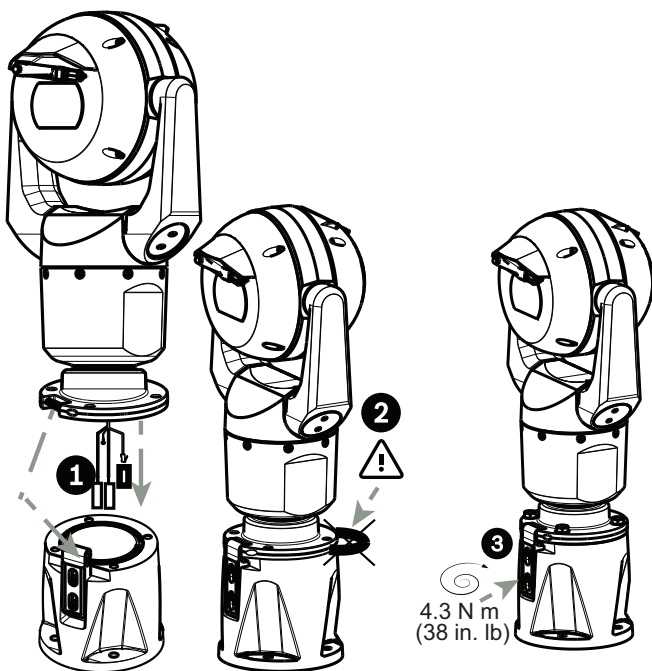
1. Sätt DCA på monteringsplatsen med tillhandahålls av användaren hårdvara (del 1). (Vi rekommenderar rostfria stålbulvar och brickor.) Fäst tillhandahålls av användaren rör eller förskruvningar på sido- eller bottenöppningen. Om tillämpligt använder du vid behov den medföljande röradaptorn (hane M25 till hona 3/4 tum. NPT) (punkt 2). Plugga oanvänt hål (del 3). Dra kablar in i DCA (del 4).



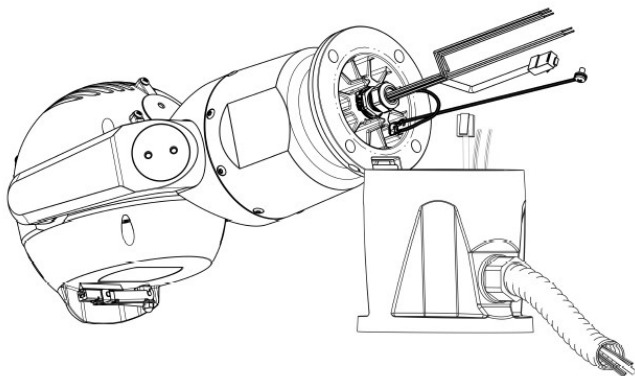
2. Sätt in O-ring (del 1). Lossa Torxbultarna två (2) varv (del 2). Skjut upp kroken (del 3). Dra fast bultarna för att hålla fast kroken tillfälligt (del 4).



3. För upp- och nedvänd montering, stryk på en liten mängd fett på den primära O-ring för att hålla den på plats.



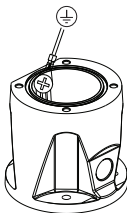
4. Placera ledningar i DCA:n när kamerans basstift placeras under kroken (del 1). Undvik att klämma ledningarna! (del 2). Skjut ned kroken för att säkra kamerastiftet. Dra åt krokbularna helt (del 3).



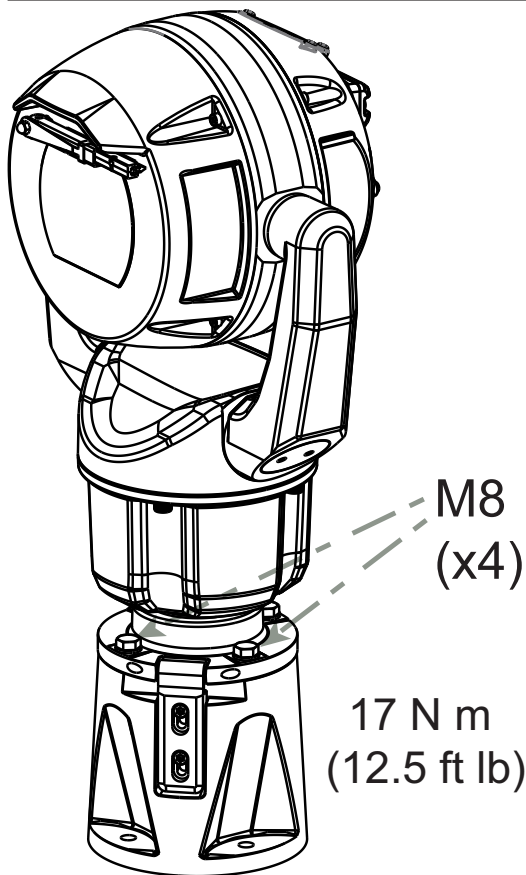
5. Luta kameran försiktigt åt sidan med stiftet under kroken.

Obs: Risk för att skada kameran! Sätt kameran på plats; låt den inte falla i upp- och nedvänt läge av sig själv och låt inte huvudet slå i någon yta eller något föremål!

Utför de elektriska anslutningarna.



6. Skruva den gröna JORD-ledningen från kamerabasen till jordhålet på insidan av DCA väggen. Om DCA:n inte är monterad på jordad yta, fäst tillhandahålls av användaren jordad ledning (del 4 i steg 1) på samma anslutningspunkt.



7. Luta kameran försiktigt i slutligt läge. Undvik att klämma ledningarna mellan kameran och DCA:n! Sätt in fyra brickor och insexbultar (medföljer).

2 Tekniska data

Produktspecifikationer finns i databladet för kameran, som finns på lämpliga produktsidor i produktkatalogen online på www.iqsight.com.

IQSIGHT B.V.

Achtseweg Zuid 173
5651 GW Eindhoven
The Netherlands

www.iqsight.com

© IQSIGHT 2026



202607231054